

**UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA**  
**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES**  
**DEPARTAMENTO DE TRABAJO SOCIAL**  
**Tesis Licenciatura en Trabajo Social**

**Políticas sociales, colonización e  
intervención universitaria:  
una experiencia de extensión en la  
Colonia Fernández Crespo**

**Gabriela Meerhoff**

## TABLA DE CONTENIDOS

	Nº Pág.
1. Introducción	1
2. Presentación del tema y justificación	3
2.1 Pertinencia para el Trabajo Social	5
3. Breve descripción de la Colonia Fernández Crespo	9
4. Presentación del Proyecto de Extensión	10
5. Metodología y técnicas	12
5.1 Estrategia de investigación	12
5.2 Técnicas	13
6. Presentación de las categorías analíticas seleccionadas y coyuntura actual del país	16
7. Descripción de la Colonia Fernández Crespo: construcción social del territorio, condiciones de vida y espacios colectivos de intercambio	19
7.1 Construcción social del Territorio y Condiciones de Vida	19
7.2 Espacios Colectivos de Intercambio	28
8. Análisis de las categorías seleccionadas	31
8.1 ¿Qué se incluye en la palabra “desarrollo”?	31
8.2 Políticas Sociales	32
8.3 Colonización en Uruguay	37
8.4 ¿Qué es calidad de vida?	43
9. Reflexiones	55
9.1 Sobre la experiencia concreta y la intervención de los universitarios	55
9.2 Sobre el proceso de construcción de conocimiento	57
10. Propuestas	60
11. Bibliografía	63
11.1 Fuentes no documentadas	66
12. Anexos	
1. Proyecto de extensión “Red de extensión y seguimiento predial de la Colonia Fernández Crespo (INC)- San José. Una experiencia participativa de productores rurales, estudiantes y docentes universitarios”	
2. Mapas. Ubicación de la Colonia Fernández Crespo	
3. Formularios aplicados y sistematización sobre calidad de vida en la Colonia	

## AGRADECIMIENTOS

En general agradezco a todas las personas que hicieron gratificante mi proceso de formación y especialmente, a quienes me acompañaron y apoyaron para enfrentar sus desafíos.

El haber contado en este tiempo con docentes creativos y estudiosos y bibliotecarias experimentadas y comprensivas fue un gran estímulo para seguir adelante con la carrera. En este trabajo, mis más cercanos orientadores han sido Mariana Aguirre, mi tutora, y Humberto Tommasino, docente responsable del Proyecto de Extensión en la Colonia Fernández Crespo.

Participar en un grupo de estudio sobre la problemática rural y alimentaria, junto a Carlos Brassesco, Paula Lappado y Gabriel Ollyasabal fue igualmente importante y enriquecedor.

Particularmente, agradezco a quienes colaboraron en el proceso de elaboración de este trabajo: Gustavo Cabrera, Valeria Grabino, Diego Hernández, Leticia Luengo, María Noel Márquez, Gustavo Olveyra, Walter Oreggioni y Carlos Santos, por contactarme con personas calificadas y facilitarme textos específicos sobre la temática en cuestión. A Ricardo Meerhoff, Karina Molinaro, María Elena Scaffo y Lindor Silva por realizar una atenta, amistosa y crítica lectura del presente escrito.

A todos los estudiantes y docentes participantes del proyecto "Red de Extensión y Seguimiento Predial en la Colonia Fernández Crespo (INC)- San José", con quienes compartimos innumerables, ricas y extensas jornadas y muy especialmente a las colonas y colonos de la Colonia Fernández Crespo, por abrirnos las puertas de sus casas y de sus vidas.

## I. INTRODUCCIÓN

Este texto se presenta como "Monografía Final" correspondiente a la Licenciatura en Trabajo Social. Se basa en tres años de trabajo interdisciplinario, realizado junto con colonos y colonas de la Colonia Fernández Crespo (Instituto Nacional de Colonización)-San José, en el marco de un proyecto de Extensión Universitaria.

Participar en este proyecto nos permitió vivenciar procesos de investigación e intervención, sostenidos en un período prolongado de tiempo, en el propio contexto de su aplicación y junto a la población local. Uno de nuestros aprendizajes fue ensayar formas de facilitar que cada cual -desde su lugar y a su manera- experimentara ser protagonista de su historia y protagonista de su transformación. Por ello, decidimos recuperar y transmitir parte de esta rica experiencia a la luz de posteriores reflexiones y abordar las categorías "políticas sociales", "colonización" y "calidad de vida" en relación con la Colonia Fernández Crespo.

La estructura del trabajo contiene, en primer lugar, la presentación y justificación del tema, vinculado a su pertinencia para las Ciencias Sociales y el Trabajo Social. Continúa con una breve descripción de la Colonia Fernández Crespo y del proyecto de extensión del que partimos. Luego, se expone el enfoque que se adoptó. Se referencia los momentos de investigación, el modo en que se procedió y las técnicas empleadas. A continuación, se presenta una mirada de la Colonia Fernández Crespo desde el punto de vista de la construcción social de su territorio, de las condiciones de vida de los colonos y las colonas y de los procesos colectivos y asociativos que ellos y ellas recordaron. Posteriormente, se analiza y reflexiona sobre las categorías analíticas seleccionadas, o sea, Políticas Sociales, Colonización y Calidad de Vida, en la experiencia concreta. Por último, se presentan reflexiones generales en torno a la experiencia concreta y al proceso vivenciado y finalmente, se realizan algunas propuestas.

En tanto introducción, resta decir que ubicamos esta propuesta dentro de los estudios que procuran contribuir a pensar y generar relaciones dinámicas en el medio

rural. En este caso, las problemáticas sociales que atraviesan los colonos y colonas constituyen manifestaciones de necesidades sociales más amplias y sólo es posible comprenderlas en ese contexto.

De acuerdo con la perspectiva elegida sobre el Trabajo Social, podemos afirmar que este planteo se encuadra en sus orientaciones, como uno de los aspectos que encierra el concepto de 'responsabilidad profesional', definido en el Código de Ética para el Servicio Social<sup>1</sup> siendo, a su vez, un área específica de ejercicio profesional.

\*

---

<sup>1</sup> En Código de Ética para el Servicio Social de la Asociación de Asistentes Sociales del Uruguay (AASU) Año 2001. Pág. 6-9

## 2. PRESENTACIÓN DEL TEMA Y JUSTIFICACIÓN

- ¿Por qué un abordaje desde las ciencias sociales?

En lo que a la academia se refiere, las disciplinas que se han abocado al estudio de la vida en el medio rural se inscriben principalmente en la órbita del área agraria y de la economía, y, desde dichos saberes, han explicado problemáticas de las familias rurales. Consecuentemente, sus propuestas de solución resultan fragmentarias y excesivamente centradas en aspectos productivos. Esto se explica -en parte- porque aún no se plasma una concepción integrada de lo rural al conjunto de la sociedad y al contexto de las relaciones internacionales y, a la vez, como una particularidad histórica, social y ecológica (Baudel en Giarraca: 2001). Por otra parte, se apuesta a un concepto multidimensional de Hombre en el que producción y trabajo se entienden como *satisfactores sinérgicos*<sup>2</sup>, con lo cual se toma distancia de la concepción tecnocrática-instrumental<sup>3</sup> que subyace en las propuestas de análisis de dichos estudios.

- ¿Por qué elegir como centro un proyecto de Extensión Universitaria?

La Extensión Universitaria es uno de los cometidos genéricos de la Universidad de la República y puede ser definida como la función que resulta de la intercomunicación entre la Universidad y el medio en el que se encuentra<sup>4</sup>. Ella alcanza su sentido más cabal cuando el intercambio bidireccional es enriquecedor para cada ámbito, logrando cada cual reconocerse como "parte de una misma unidad". Desde mi experiencia, la extensión es una forma de práctica que adquiere distintos significados, o

<sup>2</sup> Los satisfactores sinérgicos son aquellos que, por el modo en que satisfacen una necesidad determinada, estimulan y contribuyen a la satisfacción de otras necesidades. Su principal atributo es revertir racionalidades de competencia y coacción. (Max-Neef M., Elizalde A., Hopenhayn M.: 1986: 45)

<sup>3</sup> La concepción tecnocrática-instrumental apunta a la formación de competencias que tienden a la eficiencia del proceso productivo que se adapte a las necesidades del mercado.

<sup>4</sup> Con relación al concepto de Extensión, es importante señalar que en la historia de las universidades latinoamericanas y de la Universidad de la República de Uruguay (UdelaR), se han elaborado distintas definiciones que corresponden a diferentes momentos del pensamiento universitario, determinados éstos por la situación social, política y económica de su época. Actualmente, el trabajo que se realiza en el Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio (SCEAM), y particularmente bajo la modalidad de proyectos concursables, ha generado cuestionamientos a la práctica y significados sobre la extensión dando por resultado que se estén procesando nuevas definiciones. La noción de "proceso" de la que partimos tiene hondos raíces en las propuestas latinoamericanas sobre Educación Popular y puede ampliarse en varios escritos. Aquí sólo hacemos referencia a dos documentos que recogen las principales posturas y discusiones actuales: Documento de Extensión Universitaria N°1 2001 "Jornadas de Extensión Universitaria. Lineamientos para encauzar la acción de Extensión universitaria". Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio. UdelaR. Montevideo, y Documento de Extensión Universitaria N°2 2001 "Jornadas de Extensión Universitaria. Memoria" Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio. UdelaR. Montevideo

sea, es una práctica dinámica y flexible que propende a la transformación social y que, por sobre todo, resulta fundamentalmente educativa.

En las “Jornadas sobre Extensión Universitaria” de julio de 2001 y, más recientemente, en los “Encuentros de Enseñanza y Extensión” de mayo de 2004, se ha manifestado la necesidad de sistematizar las experiencias de forma de conocer lo que realmente acontece cuando la Universidad trabaja y forma universitarios en proyectos de impacto social-comunitario. El objeto de estos proyectos es contribuir al estudio de problemas de interés general, propender a su comprensión pública y buscar soluciones. El conocimiento que emerge de dichas prácticas es conocimiento socialmente producido en su propio contexto de aplicación, junto con sujetos portadores de otros saberes, diferentes a los científico-técnicos característicos de los universitarios. Es un conocimiento heterogéneo y variable según el lugar en el que se desarrolla la experiencia y según sean las habilidades y vivencias que aportan los participantes. De allí su riqueza y particularidad: es un saber que surge de las diferencias, reconociéndolas, re combinándolas y reconfigurando la interpretación de los problemas y sus posibles soluciones.

En lo personal, participar de esta actividad de extensión localizada en el medio rural, permitió acercarme a múltiples visiones en torno a problemáticas vinculadas a la producción y a algunas experiencias concretas de organización social y comunitaria en la búsqueda de sus respuestas. Viví toda mi vida en la ciudad y si bien me crié – parafraseando a Gerardo Caetano- de “espaldas al campo”, la vida allí no me es ajena. Objetiva y subjetivamente, entiendo que la relación campo-ciudad es una relación de interdependencia. Como estudiante entendí que, formar parte de un proceso que procura soluciones concretas para una Colonia pero que de alguna forma lo trasciende, en la búsqueda de transformaciones en la política actual de Colonización, era una oportunidad excelente para aplicar de una manera socialmente relevante, los conocimientos y la experiencia desarrollados durante mi vida universitaria y sobre todo, para desafiarlos y actualizarlos. Por otra parte, el trabajo grupal y la construcción de un abordaje interdisciplinario, representó un estímulo constante.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Sobre el proceso de interacción entre las ciencias sociales- ciencias físicas naturales y cómo este se materializó en la Colonia, ver el artículo: “De la mastitis subelíptica a las redes sociales: una experiencia

## 2.1. Pertinencia para el Trabajo Social

Como se adelantó, este estudio parte de una experiencia interdisciplinaria de extensión universitaria que se plantea propiciar y participar de procesos sociales en una Colonia del Instituto Nacional de Colonización. En el momento de elaboración del proyecto de extensión, las disciplinas que participan son Veterinaria y Agronomía<sup>6</sup>. Una vez financiado, se incorpora la Antropología. Hubo un llamado a concurso para Colaboradores Honorarios y un posterior proceso de selección entre los aspirantes.

Al momento de ser entrevistada, el tribunal valoró positivamente mi formación de Trabajo Social. Los técnicos presentes comentaron que la práctica supervisada -a través de los cursos de Metodología de Intervención Profesional- es una de las mejores formas de enseñanza-aprendizaje implementadas en la Universidad de la República, ya que los conocimientos teóricos se reúnen en la práctica y allí mismo, a la luz de problemáticas sociales atendidas, se re-elaboran los saberes, lo cual se entrelaza fuertemente con las características de los procesos que promueve la extensión<sup>7</sup>. Ese comentario me retrotrajo a las discusiones sobre la construcción de la identidad profesional, generalmente centradas en los roles adscriptos y adquiridos históricamente y ubiqué un nuevo punto para la reflexión: pensar sobre la modalidad de formación de los trabajadores sociales y pensar cuáles son, dentro los ámbitos de la Universidad, los espacios que fortalecen y potencian su continua elaboración.

La modalidad de investigación-intervención planteada en el proyecto coincide entonces con ciertos aspectos de la modalidad de formación del Trabajo Social y, a su vez, coincide con los atributos que Gibbons (1997) señala como características necesarias para la producción de conocimiento innovador. Los Proyectos de Extensión, conllevan ciertos presupuestos, y esto surge porque se definen como procesos que tienden a propiciar espacios de enseñanza-aprendizaje integrales e interdisciplinarios.

---

interdisciplinaria en el medio rural uruguayo”, presentado en VI Reunión de Antropología del MERCOSUR (noviembre de 2005). Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Udelar.

<sup>6</sup> Ver en Anexo I. Proyecto original

<sup>7</sup> Cabe mencionar que, en este caso, la constatación de afinidades en cuanto a la construcción de procesos de intervención, modalidades de construcción de demanda social pertinente y posturas éticas fue un elemento decisivo para incluir la mirada disciplinar del Trabajo Social no prevista en el llamado a concurso. Esto facilitó que el equipo técnico -una vez conformado en su totalidad- rediseñara aspectos elaborados en el proyecto original y atendiera nuevos.

Además se caracterizan por construir vínculos bidireccionales y horizontales con la población con la que trabajan. Participar en estas experiencias exige pensar la realidad y sus relaciones en términos dinámicos, no lineales. Asimismo requiere una permanente investigación, revisión y actualización de técnicas de aproximación al conocimiento de esa realidad. Obliga a posicionarse en contexto, esto es: estudiar y repensar desde una actitud creativa y crítica, las teorías y categorías de análisis que nos permiten introducirnos en las situaciones a abordar. Exige redimensionar la noción tiempo, en función de los nuevos espacios y dinámicas de actuación, así como investigar los recursos locales existentes y potenciales, que facilitarían el trabajo a desarrollar. Fuerza la integración de diferentes sujetos [universitarios (nosotros) /no universitarios (otros)], y permite su interacción. Estos presupuestos, llevados a la práctica y experimentados en la situación de trabajo de campo, impactan en los modos de interpretar e intervenir de los universitarios. En el caso del Trabajo Social, estas experiencias colaboran para repensar su perfil de intervención y la función de su saber en la sociedad actual.

El proyecto del cual partimos permitió analizar cómo se construyen las propuestas que buscan “el desarrollo” y “mejorar la calidad de vida” de la población, ya que muy pocas contemplan la percepción de la población, respecto de qué entiende por su calidad de vida o cómo y en qué términos concibe el desarrollo de la sociedad. Los modelos de investigación en que se sustentan estas propuestas y sus implicancias, son parte del campo de saber del Trabajo Social, en tanto que la disciplina “se dedica a la investigación e intervención en la realidad y pretende generar y apoyar procesos de transformación en las condiciones materiales y simbólicas de la vida de los sujetos” (Meerhoff, Molinaro, Vidal: 2004). Desde la década del sesenta, luego del llamado “Movimiento de Reconceptualización”, la profesión ha sistematizado sus prácticas y se ha constituido como un saber especializado que tiene mucho que aportar en el análisis de estas situaciones.

Los Trabajadores Sociales abordan, en su intervención profesional, distintas dimensiones de la realidad. Por un lado, trabajan sobre los aspectos políticos e institucionales que determinan la vida de los individuos, así como sobre las formas de organización social que adoptan para vivir. Por otro lado, trabajan sobre la persona en tanto ser histórico, estudiando su situación y sus problemáticas en pro de la construcción de vínculos que le permitan protagonizar procesos de desarrollo autónomo.

Coexisten diversas concepciones sobre el Trabajo Social, dependientes de la "cuestión social"<sup>8</sup> de cada país y región, de las diferentes realidades sociales en las que se practica, asimismo del paradigma desde el cual cada profesional construye su objeto, de cómo realiza su ejercicio y de sus particularidades personales. No obstante, se puede afirmar que la disciplina se desempeña dentro del marco de las políticas de Estado y que, en su accionar, cada facultativo particulariza y renueva los conocimientos de la teoría social y conjuga enfoques epistemológicos y referentes éticos colectivos.

Desde mi lugar, Trabajo Social es una disciplina que busca, mediante su intervención, reafirmar la capacidad humana de escoger conscientemente caminos que conduzcan hacia la creación de condiciones y relaciones 'saludables' para la vida<sup>9</sup>. De esta forma, Trabajo Social interviene en la resolución de problemas sociales de individuos, familias, grupos, unidades territoriales u organizaciones, en relación a sus potencialidades no resueltas, contextualizadas en el marco de las relaciones sociales, y aporta a la adecuación y elaboración de políticas sociales.

Teresa Matus, reconocida Trabajadora Social chilena, analiza ciertos "requisitos para una intervención social fundada", y señala que la experiencia de Trabajo Social "aporta a la construcción de políticas sociales, en tanto es capaz de develar contradicciones producidas entre el diseño de los objetivos de la política en cuestión y su forma de ejecución y evaluación" (Matus: 1999; 68). En esta línea, la Asociación de Asistentes Sociales del Uruguay, en el Código de Ética para el Servicio Social, plantea que es responsabilidad de los Trabajadores Sociales "apoyar y promover políticas sociales que mejoren las condiciones sociales y propugnen la justicia social, la equidad y la participación de los interesados, mantener una actitud activa en la producción de nuevos conocimientos sobre las diferentes problemáticas sociales, contribuyendo a la difusión, conocimiento y análisis públicos de los fenómenos sobre los que se interviene". En el mismo sentido y con relación a los 'sujetos de la acción profesional' plantea: "contribuir para lograr la participación efectiva de la población usuaria en las decisiones institucionales, crear mecanismos que faciliten la desburocratización de la relación con los usuarios, buscando hacer más transparente, ágil y efectiva la prestación

<sup>8</sup> Tomamos la noción en su acepción de "conjunto de expresiones de la desigualdad de la sociedad capitalista, basada en la apropiación por una parte de la sociedad, de la producción social".

<sup>9</sup> Entendemos por salud "tomar contacto con nuestra verdadera esencia, reconstituírnos una y otra vez como una unidad con el todo".

y el acceso a los servicios, así como democratizar la información acerca de programas, servicios y recursos institucionales, en beneficio de los usuarios” (ADASU: 2001; 6-9).

\*

### **3. BREVE DESCRIPCIÓN DE LA COLONIA FERNÁNDEZ CRESPO**

Ubicación<sup>10</sup>: Departamento de San José, Km 85 Ruta 1

Zona de influencia: Ciudad Ecilda Paullier, Km 102

Extensión: 2.400 hás.

Población total: 143 personas (40 familias)

Actividad: producción agropecuaria de tipo familiar

Rubro principal: lechería (remisión a planta y producción de queso artesanal)

\*

---

<sup>10</sup> Ver Anexo 2, Mapas.

#### 4. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE EXTENSIÓN

El Proyecto de Extensión del que se parte, "*Red de Extensión y Seguimiento Predial de la Colonia Fernández Crespo Instituto Nacional de Colonización - San José*", se viene llevando a cabo desde julio del 2002, con la participación de productores rurales, docentes y estudiantes universitarios. Fue financiado por la Universidad de la República, a través de la Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio durante dieciocho meses, y obtuvo una nueva financiación para doce meses adicionales, del Proyecto Uruguay Rural del Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca (MGAP). Las instituciones participantes en el Proyecto son las Facultades de Veterinaria, de Agronomía, de Humanidades y Ciencias de la Educación. Las instituciones que apoyan son el Instituto Nacional de Colonización, el Movimiento de Erradicación de la Vivienda Insalubre Rural (MEVIR) y la Cooperativa Nacional de Productores de Leche (CONAPROLE).

El objetivo general de su intervención fue planteado por el equipo de veterinarios y agrónomos como: "conformar una red de productores agropecuarios que sea asiento de actividades de extensión, capacitación, investigación, validación y difusión de alternativas que tiendan a superar las principales restricciones y eleve la eficiencia productiva de los beneficiarios del programa"<sup>11</sup>. Los objetivos específicos fueron:

- Establecer un sistema de monitoreo y seguimiento que incluya indicadores físicos (productivos), económicos y ambientales que permita evaluar y modificar los sistemas de producción y sus estrategias técnico-económicas.
- Identificar, validar y difundir en forma participativa, las principales potencialidades y alternativas a las restricciones técnico-económicas enfrentadas por los productores beneficiarios del programa.
- Capacitar a productores en aspectos productivos y económicos de la producción lechera.
- Formular y gestionar proyectos específicos que tiendan a superar restricciones de escala y capital.
- Crear instancias de participación e integración entre los diversos actores (productores y sus familias, técnicos, docentes, estudiantes), con el fin de

---

<sup>11</sup> Ver Anexo I. Pág.8

generar las herramientas e instrumentar acciones para mejorar las debilidades y potenciar las fortalezas.

El equipo de trabajo se conformó con profesionales y estudiantes avanzados de Agronomía, Veterinaria, Antropología y Trabajo Social.

Era ese el peor momento de la crisis económico-social del 2002, y el proyecto convocaba al final a "generar un proceso participativo que tienda a mejorar el nivel de ingresos y mejorar la calidad de vida de los productores participantes y contribuya a la formación integral y holística de los estudiantes y docentes universitarios participantes del Programa"<sup>12</sup>.

Desde ese momento, julio de 2002, y hasta abril de 2005, el proyecto se fue construyendo en el trabajo de campo, pero conservando sus directrices iniciales<sup>13</sup>.

\*

<sup>12</sup> Ibid

<sup>13</sup> Por mayor información respecto del trabajo realizado, su proceso de desarrollo, sus evaluaciones y logros obtenidos durante el periodo 2002-2004, consultar la carpeta de proyectos concursables en Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio (SCEAM)-UdelaR

## 5. METODOLOGÍA Y TÉCNICAS

Pueden distinguirse claramente dos momentos en la construcción del presente trabajo. Primero, la participación durante tres años en el proyecto de investigación-intervención que permitió, a través de la experiencia concreta en la Colonia, la identificación de las categorías de Políticas Sociales, Colonización y Calidad de Vida, que analizaremos más adelante. En dicho momento se enfatizó el estudio de la categoría Calidad de Vida. Posteriormente a la intervención, se dedicó un año al estudio y elaboración teórica en que se incorporó la totalidad de las categorías mencionadas, en el entendido que permiten un estudio más integral de la realidad y de la situación particular de la Colonia. Se considera este movimiento como un 'segundo momento' de aproximación a la temática.

Con relación a la rigurosidad del proceso de investigación desarrollado y a la información que se presenta, cabe decir que del 'primer momento', se cuenta con los registros tomados en cada salida bajo la forma de "notas de cuaderno de campo" y de esa manera, se referencian las citas. La información relevada a lo largo del proyecto, está siendo procesada y sistematizada para una posterior publicación, por lo cual, aún no se tiene acceso público a los materiales, en tanto que fuente documental editada.

### 5.1 Estrategia de investigación

En cada momento se trabajó fundamentalmente desde un enfoque cualitativo, combinando distintas técnicas de forma flexible, porque así se concibe un objeto de estudio para las ciencias sociales y así es construida la relación sujeto cognoscente-objeto de conocimiento (Valles: 1986; 19-22).

La perspectiva adoptada se plantea como un proceso en el que se imbrican de forma permanente determinadas condiciones de materialidad y un conjunto de significaciones que los sujetos confieren. Coincide con las perspectivas que plantea el 'método espiralado' para la construcción del conocimiento. Significa que se realiza de forma cíclica y continua sin un punto preestablecido de comienzo, lo que implica que

muchas veces se replantea la práctica y su análisis, hacia nuevos 'puntos de partida'<sup>14</sup> y problematización aunque no sean luego abordados (Blazer, Hughes, Fright: 2000; 27-28).

El enfoque cualitativo construye sus datos a partir de experiencias subjetivas, lo que amplía y profundiza la información adquirida a través de enfoques cuantitativos e implica estudiar la subjetividad de quien investiga.

En el primer momento del trabajo de campo se quiso ampliar la mirada sobre ideas y comportamientos, en el entendido que, aquello de orden subjetivo es significativo del orden objetivo. "Las situaciones de interacción ponen a los actores como activos ejecutores y productores de la sociedad a la que pertenecen" (Guber: 2001; 45). Luego se atendió con mayor profundidad la propia implicación en dichas ideas y comportamientos ya que, uno conoce situándose en una relación activa con lo que se propone conocer. Este proceso es complejo y es más frecuente encontrar contradicciones y discrepancias, que hallazgos y acuerdos. Por otra parte, se entiende que así sea. El trabajo de campo desafía a los sistemas propios de clasificación, de significación y comprensión de la realidad. "La reflexividad inherente al trabajo de campo es el proceso de interacción, diferenciación y reciprocidad entre la reflexividad del sujeto cognoscente –sentido común, teoría, modelos explicativos- y la de los actores o sujetos/objetos de investigación" (Guber: 2004; 86-87).

La consecuencia inmediata de este proceso es la constatación de que el conocimiento completa su construcción en la práctica. Allí se ponen de manifiesto tanto conceptos teóricos como patrones de pensamiento y acción más íntimos de las personas.

## 5.2 Técnicas

En el estudio se combinaron diferentes técnicas de recolección de información, a los efectos de sistematizar datos descriptivos de la población e información del proceso que incide en la interpretación de su experiencia. Como ya se mencionó, se usaron de forma

<sup>14</sup> "Marcar el punto de partida -o sea un punto de partida- es elegir trabajar sobre un estilo de pensamiento ya instaurado y acotar y pre-establecer el universo posible de conocimiento desde una única forma". Para extender la noción ver: Nicolás Guigou "Sobre Cartografías antropológicas y otros ensayos". Ed Hermes Criollo. 2005. Pág.7-17

flexible, lo que significa que se eligieron y emplearon de acuerdo con la situación que se investigó.

Durante el primer momento de investigación, la presencia directa y prolongada en la Colonia, o sea, en el lugar donde se encuentran los protagonistas de las relaciones estudiadas, permitió la “construcción de la relación sujeto cognocente-objeto de conocimiento” y la constatación de que somos copartícipes de la situación a analizar. Por ejemplo, las técnicas de “observación” y de “observación participante”, dejaron de ser herramientas de recolección de información, para ser además un proceso reflexivo referido a nuestra participación.

En el segundo momento, las técnicas empleadas se vincularon con:

- Búsqueda documental sobre la temática de colonización en Uruguay, asociada a distintas propuestas políticas aplicadas por los gobiernos nacionales durante un período de 60 años, reuniendo información para analizar la política de colonización a la luz del plan gubernamental actual.
- Estudio de investigaciones recientes sobre la situación del Instituto Nacional de Colonización, atendiendo principalmente a aquellos aspectos que facilitan o que obstaculizan transformaciones en las relaciones sociales y modos de producción desde una perspectiva integral.
- Conversaciones informales con personas calificadas<sup>15</sup>.
- Búsqueda de información en páginas electrónicas: [www.colonizacion.com.uy](http://www.colonizacion.com.uy), [www.mgap.gub.uy](http://www.mgap.gub.uy), [www.presidencia.gub.uy](http://www.presidencia.gub.uy), [www.uruguayrural.gub.uy](http://www.uruguayrural.gub.uy), [www.ifad.org](http://www.ifad.org).
- Revisión de la información sobre la Colonia Fernández Crespo adquirida en el marco del proyecto de extensión universitario (encuesta aplicada a las cuarenta familias de colonos en la etapa ‘de diagnóstico’ de la región, entrevistas colectivas a grupos de adultos y grupos de jóvenes, informes de salida a campo durante el período 2002-2003)<sup>16</sup>.

<sup>15</sup> Gustavo Cabrera integrante de Comisión Nacional de Fomento Rural y Carlos Brassesco, estudiante de Facultad de Agronomía interesado especialmente en el estudio de la temática.

<sup>16</sup> El objetivo principal era –además de lograr una caracterización de la zona a partir de una serie importante de variables– adquirir elementos suficientes para obtener una tipología de productores en una población que, de acuerdo a las dimensiones utilizadas por las estadísticas oficiales –por ejemplo, superficie, producción o mano de obra contratada– corresponderían a un mismo tipo. Como resultado de la encuesta, pudimos caracterizar a la población a partir de los diferentes rubros productivos, centros de su actividad. Las entrevistas colectivas nos acercaron a los modos de entender, explicar y significar la vida que tienen los colonos. Se hicieron grupos por sexo y edad en que se discutieron diferentes aspectos

- Organización de información obtenida en el marco de la participación en eventos académicos en los que se presentan estudios sobre la temática de Colonización.

\*

---

vinculados a la calidad de vida. La observación participante y los informes producto de las salidas de campo fueron insumos valiosos que ayudaron a pensar la temática en cuestión.

## 6. PRESENTACIÓN DE LAS CATEGORÍAS ANALÍTICAS SELECCIONADAS Y COYUNTURA ACTUAL DEL PAÍS

Cada paradigma de “desarrollo” implica un concepto de “política social”, un concepto de sociedad y de persona, y por eso, convoca estudiar aquellos proyectos que se presentan como “integrados e integrales”. Es clave tener en cuenta que en la construcción de conocimiento estos conceptos están presentes, en el entendido que el saber es producto y productor de paradigmas. Estudiar la construcción y el significado del concepto “calidad de vida” resulta interesante, porque fue el eje articulador del proyecto de extensión en el que se trabajó y es el concepto que concentra los objetivos de las actuales políticas públicas nacionales.

Empezar por “captar las modificaciones que las políticas han introducido en distintos ámbitos de la vida social (...), tratar de entender las políticas de bienestar como insumos capaces de innovar o desencadenar un proceso político, (...), permite abordar las situaciones de coyuntura, en particular la serie de cambios que en la actualidad se están proponiendo en la forma de intervención pública” (Midaglia:1995).

El Frente Amplio planteándose como “el gobierno del cambio”, aspira lograr como anteriores gobiernos, el “desarrollo nacional” y “la mejora de la calidad de vida de la población”<sup>17</sup>. Es decir que sigue siendo “el desarrollo” el telón de fondo del discurso y acción de las políticas. Pero ¿cómo se expresa la similitud si la ideología es otra, si el discurso en el que se inscribe el concepto es distinto y, más aún, si el medio en el que se aplica ha cambiado?<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> Ver los proyectos de gobierno para el período, en la página: [www.presidencia.gub.uy](http://www.presidencia.gub.uy)

<sup>18</sup> Verónica Camors, Martín Fabreau y Claudia Giancola en su artículo -presentado en las VI Reunión de Antropología del MERCOSUR (14,15 y 16 de noviembre 2005) “Sobre la indeterminación de la idea de ‘desarrollo local’ en un proyecto de desarrollo local”, plantean que “la re-semantización del término desarrollo [en desarrollo sustentable, desarrollo local, desarrollo ciudadano, etc.], habla del énfasis por cierta microsociología que intenta tener en cuenta al actor social considerando la significación que éstos construyen del desarrollo. Pretende traducir sus objetivaciones en prácticas concretas a partir de sus marcos locales de producción cultural, económica, ambiental, pero sigue siendo una interpretación, una estrategia que da cuenta de un desafío”. Ver en Departamento de Antropología Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República - Montevideo.

El Frente Amplio, propone ejecutar seis importantes líneas de proyectos para lograr los cambios: Uruguay Social, Uruguay Productivo, Encuentro Empresario, Uruguay Democrático, Uruguay Innovador y Uruguay Cultural. El proyecto “Uruguay Productivo” procura concretamente el desarrollo nacional y define entre sus líneas de acción: integrar a las empresas y al movimiento cooperativo, preservar el medio ambiente, mejorar la calidad de vida de la gente, equilibrar crecimiento con distribución de ingreso, hacer funcional la estructura del Estado para el desarrollo productivo y sostenible, financiar programas de desarrollo en el interior del país y políticas de descentralización e impulsar créditos. En lo que concierne a los sectores agropecuario y agroindustrial se resalta: “dar un nuevo impulso a las políticas de colonización”<sup>19</sup>, coincidiendo una vez más con esa preocupación constante en la historia de nuestro país y que fuera en mayor o menor grado bandera de todos los gobiernos nacionales. Por su parte, el MGAP tiene como principal proyecto el “Uruguay Rural”<sup>20</sup> y se propone:

- 1) Mejorar los ingresos de sus beneficiarios y, por lo tanto, su calidad de vida.
- 2) Priorizar acciones y actividades en las áreas de mayor concentración de pobreza.
- 3) Crear mecanismos, políticas e instrumentos que perduren en el tiempo.
- 4) Ofrecer una versatilidad de instrumentos que ayuden al beneficiario a dar un paso hacia adelante en la búsqueda del bienestar de su familia.
- 5) Centrar su actuación en la familia rural, buscando en forma permanente los canales para llegar tanto a grupos como a individuos, sean estos hombres o mujeres, especialmente jóvenes.<sup>21</sup>

El presente directorio del Instituto Nacional de Colonización, propone generar proyectos de desarrollo local -centrados en las particularidades de las colonias- con un corte productivo agro-industrial, social y cultural, a la vez que promover la integración inter-institucional<sup>22</sup>. El objetivo de fondo es afincar la población en el medio rural<sup>23</sup>.

<sup>19</sup> Información extraída de la página: [www.presidencia.gub.uy](http://www.presidencia.gub.uy)

<sup>20</sup> Contaparte uruguaya del Fondo Interamericano de Desarrollo Agrícola (FIDA, IFAD en Inglés). Es una agencia especializada de las Naciones Unidas que se estableció como una institución financiera internacional en 1977 con el propósito de erradicar la pobreza rural en los países subdesarrollados. Por más información: [www.ifad.org](http://www.ifad.org)

<sup>21</sup> Información extraída de la página: [www.uruguayrural.gub.uy/metas.html](http://www.uruguayrural.gub.uy/metas.html)

<sup>22</sup> Ponencia de Miguel Vasallo Op. Cit.

<sup>23</sup> El INC cuenta con más de 497.000 hás. con aproximadamente 2000 familias arrendatarias y alrededor de otras 2000 en carácter de propietarios o promitentes compradores. Su sede central está en Montevideo y tiene catorce Oficinas Regionales distribuidas en todo el país, para la atención y asistencia técnica permanente a los colonos que habitan en el entorno. Información extraída de: [www.colonizacion.com.uy](http://www.colonizacion.com.uy).

En esta coyuntura, resulta pertinente estudiar elementos constitutivos de la situación que atraviesan los productores familiares de una colonia concreta del Instituto Nacional de Colonización, que de algún modo reflejan una situación general, pues como lo comenta un colono, “serán realidades distintas las del litoral y las del centro y las del sur, pero la verdad es que, a fin de cuentas, los problemas que tenemos como productores rurales son los mismos”<sup>24</sup> Es una oportunidad, además, para acercar la experiencia de producir conocimiento tomando en cuenta las “características sociales de su producción” (Gibbons: 1997). Dichas características, para el caso de la Colonia Fernández Crespo se expresan como:

- *Producción de conocimiento dentro de un contexto de aplicación:*  
el medio rural
- *Conocimientos enmarcados en una estructura transdisciplinar:*  
se trabajó en equipos conformados desde las disciplinas Antropología, Agronomía y Veterinaria.
- *Se lleva a cabo en formas organizativas no jerárquicas sino transitorias:*  
el proyecto definió cómo organizarse dependiendo del curso de su acción y las propuestas que los participantes elaboraron. Para la toma de decisiones se procuró el consenso entre los participantes.
- *No ocurre exclusivamente en las estructuras universitarias*  
el proyecto ocurre en la Colonia Fernández Crespo y en la Universidad de la República
- *Supone una estrecha interacción entre muchos actores a través del proceso de producción de conocimiento:*  
entre los/las colonos/colonas y el personal técnico docente y estudiantes<sup>25</sup>.

\*

<sup>24</sup> En conversación realizada con colono de la CFC. Nota de cuaderno de campo, noviembre de 2002.

<sup>25</sup> Un vehículo de reproducción de la sociedad es el lenguaje en tanto que las descripciones y afirmaciones sobre la realidad no sólo informan sobre ella sino que la constituyen, por lo cual, nos encontramos en una enrejada respecto de cómo escribir desde una perspectiva inclusiva sin entorpecer la lectura. Optamos - aunque no nos satisface del todo la resolución- por asimilar en un término las perspectivas. Esto significa que en adelante la palabra “colonos” se referirá tanto a hombres como a mujeres. Idem para la palabra técnicos.

## 7. DESCRIPCIÓN DE LA COLONIA FERNÁNDEZ CRESPO: CONSTRUCCIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO, CONDICIONES DE VIDA Y ESPACIOS COLECTIVOS DE INTERCAMBIO

### 7.1 Construcción social del territorio y condiciones de vida

Bajo este título presentamos varios elementos que constituyen y particularizan a la Colonia Fernández Crespo. Resaltamos aquellas categorías que, entendimos, manifiestan la presencia del Estado y de ciertas políticas que tienen como aspiración el desarrollo y/o la mejora de la calidad de vida de la población. El orden en el que se exponen dichas categorías es el siguiente: territorio, historia y medio ambiente, vivienda, familia, servicios públicos y espacios compartidos, transporte, acceso y consumo de fuentes de energía y agua potable, salud, trabajo y sistema productivo.

El territorio es un espacio sociopolítico y cultural complejo y dinámico, en el que ocurren diversas formas de participación de la experiencia social y productiva. Por ello, se concibe como producto y productor de cultura y aquí, es la política de colonización la principal área a analizar. La Colonia Fernández Crespo<sup>26</sup> es una de las dieciocho colonias integrantes de la “Oficina Regional San José” del Instituto Nacional de Colonización. La misma surge de la unificación de dos propiedades privadas, la estancia de *Don Joaquín Harra* y los campos de *Don Segundo*, realizada por el Instituto Nacional de Colonización<sup>27</sup> en 1970, por lo cual, su delimitación no se corresponde con las unidades ambientales de la zona<sup>28</sup>. Luego, las tierras se dividieron en 70 fracciones de entre 25 y 40 has y fueron pobladas por algunos de los arrendatarios originales de los campos de Don Segundo, quienes pasaron instantáneamente, a ser colonos del INC.

De acuerdo con los relatos de los actuales pobladores, estas tierras fueron ocupadas desde 1920 y usadas para actividades agropecuarias. En el caso de Joaquín Harra, la ocupación surge cuando éste decide fundar -en parte de su territorio- la “Colonia San Joaquín”, e “invita” a los habitantes de la zona a constituir la bajo un sistema de pago de renta. Así viven 38 familias hasta 1962 cuando fallece Fermín Harra (hijo y sucesor de Joaquín), y su viuda comienza a hacer los trámites para vender el

<sup>26</sup> En adelante se sustituye el nombre: Colonia Fernández Crespo por las iniciales, CFC.

<sup>27</sup> En adelante se sustituye el nombre: Instituto Nacional de Colonización por las iniciales, INC.

<sup>28</sup> Ver Anexo 1. Imagen 3

predio. Tres productores familiares participantes de la Sociedad Fomento de la zona, se movilizan para evitar la venta de la Colonia contactándose con dirigentes políticos de San José. Ante la realización de las elecciones departamentales, aumentó la movilización de los productores, quienes lograron expropiar el predio a la viuda de Fermín, señalar las distintas fracciones y, en 1967, concretar el pago<sup>29</sup>.

Según los colonos, la relación con el INC se establece en situaciones formales y por razones administrativas (abandono de un colono, llamado a aspirantes, información de adeudos), pero afirman que no se les brinda asesoramiento técnico ni apoyo social de ningún tipo.<sup>30</sup>

La totalidad de las edificaciones de la Colonia están ubicadas al Noroeste, próximas a las márgenes de los pequeños cauces (cañadas y cursos de agua intermitentes), del arroyo Pereira. Esto se explica por la importancia del agua como recurso y la actividad de explotación intensiva que se realiza en el área desde épocas pasadas. El tipo de vivienda que se observa es la ya característica construcción “casa-tambo”, producto de la política de MEVIR. Esta es una de las acciones más importantes realizada sobre el territorio desde 1999. El objetivo que se plantea la organización a través del “Sistema de Acceso a la Vivienda para el Medio Rural”, es consolidar poblados auto-sustentables y satisfacer necesidades de forma integral. El programa implementado en la Colonia es conocido como “unidades productivas”, e incluye la construcción de vivienda, pozo, obras para la producción (tambo) y capacitación. En 1999 se inscribieron más de veinte familias y luego de un año de estudios para seleccionar la ‘población beneficiaria’, comenzaron las obras en trece predios. De acuerdo a los datos proporcionados por el responsable regional de MEVIR<sup>31</sup>, desde ese momento hasta el 2002 se construyeron once viviendas, ocho tambos y cuatro pozos semisurgentes (bomba y tanque).

La propuesta “unidad productiva” consiste en tres meses de trabajo, con lo cual de ‘forma relámpago’ se modifica el paisaje, se crean nuevas condiciones materiales

---

<sup>29</sup> Información relevada en el marco del proyecto de extensión.

<sup>30</sup> Relevamiento realizado por los Dres. Carrera y Cuozi en reuniones de colonos, abril 2001. Ver en: Proyecto de Extensión “Red de Extensión y seguimiento predial en la Colonia Fernández Crespo (INC)-San José”. Anexo I.

<sup>31</sup> Ing. Agr. Gonzalo Decía, comunicación personal al equipo de trabajo de universitarios durante el trabajo en la CTC.

para la existencia, se afectan las relaciones humanas y la construcción de subjetividades. En dos de los trece predios en los que se realizaron intervenciones, los tambos construidos no fueron utilizados, lo que resultó -en primera instancia- incomprensible para los técnicos de MEVIR que actuaron en la Colonia. Esta situación de “fracasos inexplicables o incomprensibles” motivaron profundizar en las características de la implementación del trabajo y su relación con los objetivos de satisfacción integral de las necesidades de la población. Por otro lado, importó estudiar cómo son los procesos de adaptación a los cambios, de poblaciones con arraigo a ciertos modos y tradiciones de producción. Por ejemplo, cabe indagar ¿cuánto es, y cómo es vivido, el tiempo entre la creación de nuevas condiciones de vida y el uso racional del espacio creado? ¿De qué depende el éxito de una propuesta que modifica sustancialmente el territorio de habitación y trabajo?

Durante el trabajo de campo se pudo realizar una aproximación en ese sentido ya que se exploró un modo de producción vinculado al sistema de parentesco. Esta forma de aproximación hace necesario explicitar qué entendemos sobre los conceptos de “familia” y de “producción familiar”. En ese sentido, valoramos que pensar en “familia” implica pensar en relaciones de poder, en las que las categorías sexo y edad pesan mucho en la definición de roles sociales y, en la reproducción de relaciones de poder. El acceso y control sobre los recursos como la tierra, la tecnología, el ingresos y la toma de decisiones respecto del trabajo y la vida familiar, son situaciones que revelan las formas en que se ejerce el poder y las racionalidades que lo sustentan. En el caso de la Colonia, la participación de los hombres y de las mujeres es diferente, y sin embargo trabajan a la par y poseen similares conocimientos y habilidades. En la situación descrita más arriba respecto de la acción de MEVIR en predios familiares, cabría ahondar aún más, cómo se construyen las relaciones familiares. Por ejemplo, preguntarse si las personas que toman la decisión de construir la “casa-tambo” son o no, aquellas que en ella trabajan. Precisamente, la respuesta a esta pregunta puede dar una pauta del éxito o del fracaso de la iniciativa. Así, en uno de los dos predios en que la propuesta no funcionó llegamos a saber que la decisión de construir fue tomada por el hombre, mientras que es la mujer quien trabaja en el tambo, pero no participó del evento.

Con relación a los **servicios, los espacios compartidos y las construcciones públicas**, observamos que el único servicio público en el territorio es la escuela<sup>32</sup>. La policlínica más cercana se encuentra en Rafael Perazza, a 13 Km de distancia de la CFC. Un pequeño almacén provee lo indispensable, pero los insumos de la canasta básica se compran en Rafael Perazza (Km 72) y en Ecilda Paullier (Km 102), o sea a 17 Km de distancia de la CFC. Por lo tanto, el contar con un sistema de **transporte** adecuado, es una necesidad fundamental. En la Colonia no todas las familias tienen móvil propio y no todos los integrantes del núcleo tienen licencia para conducir, lo cual dificulta las relaciones tanto fuera como dentro de la Colonia; “el ómnibus pasa sólo una vez por semana y hay semanas en que no pasa”<sup>33</sup>.

Respecto del **acceso y consumo de fuentes de energía y agua potable**<sup>34</sup>, el 79% de los predios no realiza ningún tratamiento al agua que utiliza. Al preguntar a los colonos cómo resuelven el acceso al agua y qué mecanismos utilizan para eliminar los desechos, encontramos que en el 65,7% de los predios, se accede al agua a través de pozo excavado, mientras que en un 25,7% se realiza a través de pozo perforado.<sup>35</sup> La eliminación de desechos del tambo se realiza “a campo” y los residuos domésticos son incinerados en un 73,6% del total de los predios. No se aprovecha el residuo orgánico para hacer “abono natural”, lo cual motiva preguntar por qué. Con respecto al uso de energía eléctrica se destaca que el 79,3% de los predios accede a la red, lo que sin dudas mejora la calidad de vida laboral y doméstica.

De los datos relevados, se destaca que más del 37 % de las personas mayores de 30 años tiene educación primaria incompleta, lo que representa el 21% del total de la población. No hay personas con formación universitaria viviendo en la CFC. La población con formación secundaria o técnica, se concentra entre los más jóvenes.<sup>36</sup> Por

---

<sup>32</sup> En la escuela trabaja una maestra-directora con dieciséis niños cursando de 1º a 5º año.

<sup>33</sup> Palabras de una colona de la CFC, en una conversación informal que básicamente giró en torno a las dificultades para movilizarse y cuánto les afecta, sobre todo en los casos de urgencias. Nota en cuaderno de campo, setiembre 2002.

<sup>34</sup> Ambos son indicadores que se utilizan en los índices para medir pobreza, por ejemplo bajo la expresión de la categoría “aprovisionamiento económico general”. Ver: Índice de Pobreza Humana en Informe de Desarrollo Humano 2002. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Pág.16

<sup>35</sup> Los datos que se presentan a continuación, surgen de la encuesta aplicada al total de la población, durante la etapa de “diagnóstico” del proyecto. Esta etapa correspondió a los meses de agosto a noviembre del año 2002.

<sup>36</sup> A su vez, el nivel de instrucción presenta diferencias para hombres y mujeres. Al ser encuestados sobre la actividad principal que realizan, el 15,87% de las mujeres respondió que “estudian”, frente a un 6,6%

ejemplo, "K"<sup>37</sup> tiene 18 años, estudió secundario en San José y Ecilda, teniendo que "agarrar la bici y pedalear 10 Km. cada día". Su vida es atípica dentro de la Colonia, ya que en general las chicas de su edad en la Colonia, están casadas. Actualmente está "sin nada que hacer". En julio perdió matemática y no pudo seguir cursando el profesorado en filosofía que había iniciado. Los propios padres afirman que las grandes distancias que tienen que realizar sus hijos diariamente y la falta de otros servicios en la zona – como bibliotecas– hacen que los jóvenes vean frustradas sus expectativas y abandonen los estudios. "Llega un momento en que se cansan y dejan", explican, como consecuencia del sacrificio real que implica para estos jóvenes viajar diariamente cerca de 5 Km (la mayoría de las veces en bicicleta o moto) hasta la ruta, y después, 20 Km en ómnibus hasta la localidad en la que se encuentra el centro educativo. La demanda de cursos o espacios de capacitación por parte de los adultos de la Colonia se ha hecho presente en todas las instancias de encuentro y particularmente cuando se consulta sobre sus necesidades de servicios sociales.

En cuanto a la cobertura de **salud**, se constató que 75.5% de la población de la CFC está cubierta a través de servicios de asistencia del Ministerio de Salud Pública (MSP), por mutualistas privadas o por sistemas de emergencia móvil (de cobertura parcial). El 24.3% de la población no cuenta con cobertura de ningún tipo. La población entre 30 y 60 años en un alto porcentaje posee cobertura privada a través de la previsión social (DISSE). Se destaca que los niños y jóvenes (hasta los 29 años) constituyen el mayor porcentaje en el grupo de personas sin asistencia.

Al cotejar los resultados de la encuesta con los resultados de la aplicación de entrevistas colectivas<sup>38</sup>, notamos una diferencia sustancial en la impresión que tienen los pobladores de la CFC del acceso a la salud. Los pobladores dicen que si bien tienen los servicios, no los pueden utilizar debido a la distancia a los centros poblados, problemas de locomoción y dificultades económicas. Consultados sobre cómo resolver el acceso a la salud solicitan "que nos visiten los médicos" o que "se construya una policlínica en la

---

de los hombres. En verdad esto no se da en la práctica, porque el 90% de las mujeres trabaja a la par del hombre en el predio.

<sup>37</sup> Se optó por preservar la identidad de los colonos y de las colonas con quienes tratamos, sus nombres se suplantaron por iniciales. A los efectos del presente texto, ese dato es irrelevante.

<sup>38</sup> Ver -en este trabajo- el ítem dedicado a "metodología y técnicas".

zona<sup>39</sup>. Hay una gran atención puesta sobre los efectos de las diferentes tareas cotidianas en el desgaste físico personal, que, de hecho, se consideran prácticas perjudiciales para la salud. Sin embargo, no se plantean alternativas ni sustitución de algunas prácticas nocivas. Muchas discusiones pasan por quejas sobre tal o cual aflicción, producto de tal o cual tarea en el tambo. La salud es concebida como un “servicio”<sup>40</sup>, se percibe a través de la enfermedad, no se piensa en la prevención, ni surge espontáneamente como un derecho. Una solución que plantean los colonos a este problema, que por otra parte definen como primordial, sería la existencia de un centro asistencial más próximo a la Colonia. No hay duda que este tipo de “solicitud” manifiesta una concepción de salud basada en la asistencia, que trasciende a los pobladores de la Colonia. Procurar una transformación en el significado de salud que redunde a su vez, en una transformación de sus prácticas, conduce a indagar sobre el origen y el devenir de las políticas de salud implementadas en el Uruguay y particularizadas para el medio rural.

Con relación al **trabajo y sistema productivo**, importa pensar las relaciones de los colonos en/con el territorio, en tanto que es especialmente allí, donde el INC interviene con el propósito de propiciar desarrollo local. En ese sentido, cabe hacerse algunas preguntas por ejemplo: ¿cómo es la relación de los colonos con el territorio? ¿Cuál es la concepción de trabajo que sostienen los colonos? ¿Qué perspectiva de desarrollo es posible, frente a los sistemas productivos existentes en la Colonia? El territorio puede ser vivenciado tanto como un predio para producir y el trabajo un medio para obtener bienes, o como un lugar donde se producen variadas interrelaciones, o como un fin y satisfactor sinérgico de las necesidades humanas.

En la Colonia, el significado del “trabajo en el campo” se plantea de forma ambigua, trabajo humano para la autocomprensión y realización personal y trabajo para la supervivencia individual y familiar. Esto refiere a su vez, a su concepción de calidad de vida.

---

<sup>39</sup> En: Notas de cuaderno de campo. Agosto 2003. La anotación surge de las respuestas obtenidas en una encuesta que realizamos en la búsqueda de “las percepciones de los colonos sobre los factores que mejoran la calidad de vida”. (Ver en Anexo 3 Formulario aplicado)

<sup>40</sup> Se señala la necesidad de una policlínica y no aparece espontáneamente en la discusión el hecho de que haya prácticas – laborales, alimentarias o aun de esparcimiento – nocivas para la salud propia o la del núcleo de proximidad.

Con relación al proceso concreto de producción, existen distintos estudios que indican que la "rutinización" del ordeño, la falta de "ocio", o el "extrañamiento" hacia la empresa láctea que recoge y procesa la leche, impacta negativamente sobre las subjetividad de los tamberos" (Taks J: 2000; 1-10). La necesidad de producir más, para pagar los insumos productivos necesarios y sobrevivir a la competencia económica debido a las exigencias del complejo agro-industrial y la carrera productivista del tambo, parece dejar menos espacio para innovar en ese sentido (Taks J: 2000;11). Una de las expresiones que marcan esta situación en la Colonia, es la demanda continua por mejorar la producción de modo de obtener calidad AAA en la leche y ser así, reconocidos y mejor pagos por Conaprole. En general, los colonos demandan asistencia técnica de forma individual no explorando otras alternativas, bien para mejorar su producción, bien para satisfacer otras necesidades. Los técnicos, por su parte, colaboran con esta dinámica instaurada. Sucede que los procesos que modificarían esa forma de relación son lentos y la satisfacción de necesidades se presenta como urgente. Al momento del trabajo de campo, muchas entrevistas con los colonos se realizaron durante la actividad de ordeño. "El tambo te ata", "no tenemos tiempo para reuniones", "es un trabajo que exige tiempo y energías", decían mientras los observábamos trabajar. Estos comentarios son recurrentes y son la explicación de muchas de sus expresiones de no poder participar de actividades "extra-prediales"<sup>41</sup>.

Por otra parte y en cuanto a la identidad laboral como tamberos familiares, ésta se construye vinculada a ciertas características como, "laboriosidad", "constancia", "sacrificio", que se entienden en sí mismas como positivas pero, en general, no son compartidas por las nuevas generaciones. La concepción de trabajo no es homogénea entre los colonos y la aspiración de que el trabajo satisfaga necesidades de forma sinérgica está más presente en los jóvenes. En las entrevistas colectivas con los jóvenes muchos manifestaron que, si fuera por ellos, "no continuarían con el tambo" y la "vida de carga" que llevan sus padres. Sin embargo, las posibilidades de realizar otra actividad no son sencillas. No tienen fácil acceso a servicios educativos, los programas de 'educación a distancia' refieren a lo productivo<sup>42</sup>, y sucede también que sus padres

<sup>41</sup> Incluimos en esta nominación tanto las actividades y reuniones organizadas en el marco del proyecto como otras de diversa índole.

<sup>42</sup> Cabe decir que en la CFC la Facultad de Veterinaria implementó un curso de educación a distancia con el fin de brindar elementos a los colonos para que mejorasen su producción. Los colonos nos comentaron

“necesitan de su fuerza para sacar el tambo adelante”. El margen para elegir su propio destino es estrecho. Expresan cierta resignación frente a la situación: “es lo que hay”, “las cosas son así para los que vivimos acá”.<sup>43</sup> Durante nuestra intervención, procuramos ubicar el momento histórico en el que vivimos dentro de procesos de larga duración, de forma de objetivar los procesos económicos y políticos que determinan en gran parte nuestras opciones. Trabajar de esta forma resultó positivo, en tanto que, se contribuyó a desnaturalizar la perspectiva que construyeron entorno al tema y cuestionar su conclusión de que “las cosas son lo que son y no es posible cambiar”. A la vez, quedó de manifiesto que no es el territorio, lo que determina sus posibilidades, sino que en el territorio se particularizan procesos históricos más amplios<sup>44</sup>.

Uno de los resultados de la encuesta realizada fue la identificación de los sistemas productivos presentes en la CFC. La explicación técnica para su estudio es que al saber cuáles son y cuántos son, es posible agruparlos y hacer propuestas que sirvan para cada grupo. Con ese saber, los colonos pueden identificarse más con su vecino y establecer nuevos vínculos.

Se identificaron tres sistemas productivos predominantes que constituyen el 78% del total de los predios. De su análisis surge que la actividad de producción lechera de los colonos se divide en: elaboración en el predio (específicamente producción de quesos artesanales) y en la remisión a plantas industrializadoras<sup>45</sup>. El rubro secundario de producción es la cría de cerdos y la venta de vacunos. El cuadro que se presenta sintetiza la información.

---

en una reunión plenaria que valoraron la inquietud de los técnicos pero que los materiales no les sirvieron demasiado, necesitaban explicaciones y no supieron cómo conseguirlas.

<sup>43</sup> Importa decir que el equipo técnico “construyó una demanda” y dispuso recursos humanos para atender las necesidades manifiestas por los jóvenes. Hubo contactos con organizaciones especializadas en el trabajo con jóvenes rurales y distintos intentos de formar un “grupo de jóvenes de la CFC”, no obstante no se concretó. Existen varias explicaciones para ello, por un lado por cuestiones de índole práctico (dificultad continua para concretar reuniones) y por cuestiones de definición. Se jerarquizó el trabajo de asistencia técnica básica a la unidad predial en sí y a las mujeres, en tanto que éstas sí se asociaron y también tenían necesidades que demandaron una atención e intervención particular por parte del proyecto.

<sup>44</sup> Esos momentos de reflexión fueron momentos de intercambio explícito de saberes y experiencias. Desde un lugar de respeto, los universitarios transmitimos la visión de que ese proceso de concretización en la Colonia procede de la sociedad. “Del todo a las partes y de las partes al todo; del fenómeno a la esencia y de la esencia al fenómeno, de la totalidad a las contradicciones y de las contradicciones a la totalidad y en ese proceso de correlación, todos los conceptos entran en movimiento recíproco y se iluminan mutuamente” (Kosik: 1963; 63)

<sup>45</sup> La encuesta muestra la existencia de 6 rubros principales de actividad: Lechería, Quesería, Carne, Agrícola, Otras (incluye producción de autoconsumo y usos no productivos, por ejemplo vivienda).

Cuadro resumen presentado al SCEAM en informe de evaluación 2003.

Tipos productivos	Nº de Establecimientos	% s/total de predios
Queseros artesanales*	15	40%
Lecheros remitentes grandes**	4	11%
Lecheros remitentes chicos***	10	27%
Agricultores	1	3%
Otros	3	8%
No producen	4	11%
<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>100%</b>

\* El 87% de los productores del grupo son queseros

\*\* El 100% son productores remitentes lecheros

\*\*\* El 90% de los productores son remitentes lecheros

Se propuso profundizar en el análisis de los predios correspondientes a los tres sistemas productivos más representativos en la Colonia, a través de la aplicación de la metodología EGEA (Enfoque Global de la Explotación Agropecuaria). Esta metodología “de diagnóstico predial” es muy utilizada por los agrónomos y se caracteriza por relevar junto a las familias, el sistema de toma de decisiones y la lógica de funcionamiento interna a cada predio<sup>46</sup>

Los colonos aceptaron la propuesta del equipo y decidieron en instancia de asamblea plenaria (estableciendo criterios propios), qué predio seleccionar por cada tipo. Luego comenzó el trabajo en profundidad con un predio tipo de “queseros artesanales”, uno de “lecheros remitentes grandes” y otro de “lecheros remitentes chicos”. Se hizo un seguimiento durante el año productivo y se elaboró un modelo de producción para contrastar luego con los objetivos de la familia. Posteriormente se presentaron en instancias plenarios a los demás colonos, sirviendo de ejemplo, los resultados logrados en cada predio.

<sup>46</sup> Es interesante mencionar que en el equipo se discutió respecto del quehacer universitario en la Colonia y sobre nuestra intervención concreta. Nos formulamos preguntas sobre nuestros propios criterios, por ejemplo: ¿qué clase de atención y perspectiva de crecimiento se brinda a los predios que no están representados en la mayoría? ¿Se reproduce la lógica de construir diferencias que, lejos de reunir, excluyen? ¿Reproducimos metodologías pensadas para otros lugares y poblaciones porque no tenemos recursos suficientes para investigar metodologías propias o es que son válidas? ¿Cómo construimos un abordaje interdisciplinario? Retomaremos algunos de estos planteos en el ítem dedicado a reflexionar sobre la experiencia.

## 7.2 Espacios colectivos de intercambio

Como es de suponer, los vínculos en la CFC y la percepción de los colonos sobre los mismos son diversos. Los distintos registros que tenemos de cada 'salida' a la Colonia constatan la existencia de múltiples dificultades para sostener relaciones solidarias y proyectar a mediano/largo plazo emprendimientos colectivos aunque esto no siempre fue así.

Luego de varias instancias de trabajo de campo, se observó que en la Colonia no se comparten actividades comunes ni se construyen espacios de reunión. Las huellas que han quedado por las tentativas de trabajo grupal fracasadas son profundas y variadas<sup>47</sup>, desde una edificación abandonada hasta la sensación de que "trabajando juntos se pierde más de lo que se gana".

Hace ocho años atrás funcionó un club de fútbol, es recordado como "una actividad que nucleaba a todas las familias de la Colonia". Según 'R'<sup>48</sup>, "todos los fines de semana salían las familias en camiones a jugar a otras zonas y, como los jóvenes no dieron continuidad a esta actividad, de a poco se fue abandonando".

Los pocos jóvenes que viven en la Colonia y que participaron en una de las entrevistas colectivas realizadas, opinaron que "acá la gente es muy individualista", "no es gente abierta", "no es gente que se pongan a escuchar lo que el otro dice y que piense que puede tener razón, cada cual tiene su razón y se acabó. Siempre pasa, están un tiempo bien y hacen cosas y después se pelean y se acabó, es muy difícil".<sup>49</sup>

No ha habido muchos procesos asociativos, por ejemplo, para mejorar la producción u obtener mayores ingresos. Inclusive los intentos fueron frustrados. Hace cuestión de cinco años, varios colonos fueron impulsados por técnicos de la zona para organizarse y construir una cámara de frío que conservara los quesos. Esta iniciativa no resultó, ocasionó enemistades entre los colonos y deudas para uno de los principales

<sup>47</sup> Cabe actuar que se describen sólo algunos acontecimientos sucedidos en distintos momentos -y alguno hace bastante tiempo atrás-, sin embargo el impacto que generaron en la subjetividad de los colonos hace que permanezcan muy presentes y sean utilizados muchas veces, para justificar resistencias en la búsqueda de soluciones colectivas a problemas comunes.

<sup>48</sup> 'R' es un colono de la CFC. En Nota de cuaderno de campo, salida 23 de agosto 2003.

<sup>49</sup> En entrevista colectiva realizada el 15 de agosto del 2003. Ver propuesta de entrevista en Anexo 3.

inversores<sup>50</sup>. Hubo tentativas de 'reconversión productiva' que no funcionaron y el recuerdo que conservan de ellas es negativo: "S' vendió todas sus vacas para comprar pollos y gallinas que se le fueron muriendo y se quedó sin nada y claro, después de ver eso.....quién va a agarrar?"<sup>51</sup>.

Es un hecho que los conflictos no siempre bien resueltos, sumados a problemas para la planificación y la gestión de sus proyectos así como la pérdida de capitales, no predispone favorablemente hacia el trabajo colectivo y/o grupal. La vivencia de los colonos respecto de estas situaciones se ubica desde el lugar del temor y la desconfianza. En una conversación con 'Y'<sup>52</sup>, ella comentó que participó de varias reuniones organizadas por distintos grupos."Dijeron que volverían para profundizar lo dicho, pero nunca más volvieron". "Era gente que quería hacer algo para mejorar la situación de la Colonia, buscar alternativas...".

Encontramos que este tipo de experiencias tiene su base en la forma de planificación y gestión de políticas fragmentarias y desarticuladas. Tanto las políticas estatales como las institucionales destinan recursos para trabajar en un corto plazo, sin desconocer que la transformación de situaciones de larga data, implica un proceso y no acciones esporádicas en la búsqueda de resultados precisos.

Cuando preguntamos a los colonos por qué asistían a esas reuniones, sus respuestas giraron en torno a frases como: "por entretenimiento", "para charlar", "siempre es bueno escuchar gente de otro lado". Eso nos permitió entender la necesidad de participar de instancias de encuentro diferentes de las suyas cotidianas y de tener espacios de comunicación, ocio y recreativos, ausentes en la CTC.

Por otra parte, la vivencia de frustración ante las propuestas e iniciativas de trabajo colectivo, alteró en cierta medida la organización y el abordaje previsto inicialmente por el proyecto de extensión. Por ejemplo, el no contar con instancias de participación de los colonos fue un aspecto que desafió las capacidades del equipo del

---

<sup>50</sup> En varias oportunidades se repreguntó sobre este episodio y las respuestas que obtuvimos fueron esquivas por lo que entendimos que fue y sigue siendo una situación dolorosa, de modo que optamos por cambiar la estrategia de investigación y no generar incomodidades por nuestra "necesidad de saber".

<sup>51</sup> En Nota de cuaderno de campo. Conversación con 'A', un colono de la CTC, 24 de agosto 2002.

<sup>52</sup> En Nota de cuaderno de campo. 'Y' es una colona de la CTC, 24 de agosto 2002.

proyecto para innovar y generar estrategias de participación distintas. Los colonos enfatizaban: “nosotros no tenemos delegados ni representantes, sólo participamos si hacemos asambleas donde todos vayan, porque si no, hay líos”<sup>53</sup>. La historia de intervenciones de ONGs, anteriores prácticas pre-profesionales (de veterinarios y agrónomos) y de organizaciones religiosas que nos fueron acercando, facilitó nuestra comprensión respecto del lugar que ocupan y desde el cual ellos se ubican ante estos emprendimientos.

Creemos que fue el trabajo sostenido del proyecto y la convocatoria constante y atractiva para ellos, lo que habilitó nuevos espacios de encuentro y permitió acercamientos entre los colonos que redundaron en la tematización y –a veces– resolución de conflictos emergentes de sus propias interacciones.

\*

---

<sup>53</sup> En conversación con J.F., colono de la CPC sobre “posibles motivos de la poca asistencia de los colonos a las reuniones convocadas por el proyecto para planificar el trabajo”. Nota de cuaderno de campo, Agosto 2002.

## 8. ANÁLISIS DE LAS CATEGORÍAS SELECCIONADAS

### 8.1 ¿Qué se incluye en la palabra: “desarrollo”?

Como ya fuera expresado, cada paradigma de desarrollo adquiere significados según sea el momento histórico en que se lo enuncie y las corrientes ideológicas que lo promuevan, y tiene su correlato en la construcción de políticas sociales. Por ello, se optó por intentar estudiar estas categorías de forma relacionada. En sí mismo, el término desarrollo tiene una connotación positiva. Está vinculado a conceptos como ‘crecimiento’, ‘evolución’ y ‘maduración’, que implican siempre un cambio favorable “un paso de lo simple a lo complejo, de lo inferior a lo superior, de lo peor a lo mejor”. (Camors, Fabrau, Giancola: 2005).

En cuanto a su aplicación para la orientación de políticas de Estado, encontramos que luego de la Segunda Guerra Mundial, se le utiliza para dar cuenta de la necesaria dirección de un proceso histórico hacia una economía moderna, industrial y luego capitalista. Este avance, considerado “ley universal”, clasifica y divide al mundo en “países desarrollados” y “países subdesarrollados” (Arocena J: 1995; 9-15). Los valores que transmite esta concepción de desarrollo aplicada al ámbito social a través de distintos programas y proyectos, están relacionados con prejuicios etnocéntricos-sociocéntricos, naturalización de la historia, homogenización de la diversidad cultural y están –por su larga data y profundidad- incorporados, en mayor o menor medida, en todos nosotros. “El proceso dirigido a preparar el terreno para reproducir en la mayor parte de Asia, África y América Latina las condiciones que se suponía caracterizaban a las naciones económicamente más avanzadas del mundo –industrialización, alta tasa de urbanización y educación, tecnificación de la agricultura y adopción generalizada de los valores y principios de la modernidad, incluyendo formas de orden, racionalidad y de actitud individual” (Escobar: 1997; 2). En lo que se refiere al medio rural, uno de los aspectos más discutidos durante y luego de estos años de modelo desarrollista, es considerar a la innovación tecnológica como la variable independiente más relevante para explicar el crecimiento económico. Este ‘condicionamiento’ tecnológico, como señalan Camors, Fabreau y Giancola (2005) “oculta o minimiza otras variables no menos relevantes, como la organización de la producción, el marco ecológico, el funcionamiento de los mercados locales, la estructura social, las relaciones sociales y la

cultura propia”.

Más recientemente, sobre la década de los 90, el término desarrollo se reutiliza y aplica para referirse a la mejora de la calidad de vida de una población, la erradicación de la pobreza y la consecución de mejores indicadores de bienestar material y social.

## **8.2 Políticas Sociales**

Pensar en políticas públicas remite a pensar en un tipo de organización social, política y económica en la cual el Estado<sup>54</sup> asume un rol protagónico. Las políticas públicas tienen dos dimensiones básicas, la política económica y la política social, y en tanto que proveen una serie de recursos e incentivos de diversa índole, son capaces de inhibir, expandir o cambiar el rumbo de la acción colectiva. A través de prácticas políticas públicas y específicas, el Estado incide en las prácticas cotidianas de la gente por lo cual, en cualquier esfera de la vida que observemos o queramos analizar, encontraremos causas y consecuencias de la actividad estatal.

### **8.2.1 Estado: procesos de reforma social y situación de la política de colonización**

En Uruguay en particular, a partir de la primera modernización capitalista, o sea a fines del siglo XIX y comienzos del XX, se gestan las primeras transformaciones sociales junto con la fundación inicial del Estado moderno.<sup>55</sup> Los cambios en el modelo demográfico y en la estructura social se consolidan durante el período batllista de gobierno. Se fortalece, a su vez, la democracia política y se construye la “utopía integradora”, produciéndose la ‘segunda fundación’ del Estado moderno, como indican los historiadores.

---

<sup>54</sup> El Estado que conocemos actualmente “se caracteriza por: la centralidad del poder político en un gobierno que ejerce su autoridad, la existencia de burocracia civil y militar y el cumplimiento de las funciones de reproducción (condiciones materiales de existencia, normas, ideología, paz interna, seguridad externa, orden social), representación y legitimación, además de poseer el monopolio de los medios de violencia física” (Midaglia: 1995; 79-82).

<sup>55</sup> Sobre este período y las transformaciones que acontecieron (proceso migratorio, disciplinamiento cultural, militarismo y proyecto agroexportador) ver: Caetano Gerardo y Alvaro Milita 1995 “Historia del Uruguay Contemporáneo. Materiales para el debate”. Cuadernos de Ciencia Política, FCU, Montevideo. Barrán José Pedro 1990 “Historia de la sensibilidad uruguaya” Tomo 2. Ed. Banda Oriental, Montevideo.

En ese momento, el accionar del Estado tiene entre sus cometidos asegurar las condiciones de crecimiento y expansión del capital, los derechos sociales y la seguridad social y ampliar las posibilidades del consumo. Su legitimidad se construye sobre un equilibrio entre la necesidad de acumulación de capitales y las necesidades de la población. Las políticas que implementa son de corte universalista, o sea que promueven la igualdad para todos los ciudadanos del país, vinculadas fundamentalmente al trabajo remunerado (De Martino: S/f; 103). Esta forma de activa intervención estatal se sostiene por los distintos gobiernos hasta los años 50, cuando quiebra el modelo y la crisis económica se hace insostenible, produciéndose cambios en la dirección de las políticas. Comienza, de forma gradual, un proceso de implementación de "políticas de ajuste", reforma del Estado y liberalización de la economía. Este proceso, que comienza en la década del 60, permite entender la 'inestabilidad' del país, de sus instituciones en general y de los trabajadores en particular<sup>56</sup>. La conflictividad y las luchas sociales se agravan conforme avanza la década, lo mismo que se acentúan cambios en el sistema político. Se producen transformaciones polarizantes en el nacionalismo y en la unidad de la izquierda bajo el gobierno de Pacheco Areco. Con la ascensión al poder de las Fuerzas Armadas, vía Golpe de Estado<sup>57</sup> (1973-1985), bajo el proyecto político de J. M. Bordaberry, se renueva la vieja doctrina liberal, que se enmarca ahora como "neoliberal".

En rasgos muy generales, la concepción neoliberal, se caracteriza por la creencia en el mercado como único instrumento adecuado para la eficaz distribución de bienes y servicios. Los neoliberales retoman el "laissez-faire" y plantean el 'achicamiento del Estado tanto en su tamaño, como en sus fines' (Brassesco, Lappado, Meerhoff, Ollyasabal: 2004). "Se pasa de políticas centralizadas a descentralizadas, de políticas con carácter sectorial a políticas integrales, con pretensión de universalidad a otras focalizadas y finalmente de políticas administradas por el Estado a la delegación de funciones en el sector privado" (Baraibar: 2002)

<sup>56</sup> Se asiste al aumento del desempleo y del subempleo, caída de los salarios y la desindustrialización del empleo, tercerización de las ocupaciones, aumento del cuentapropismo y crecimiento del empleo informal y no remunerado. "Las regulaciones en torno al trabajo han perdido su poder integrador (...) el trabajo lejos de ser una garantía contra la vulnerabilidad social se vuelve el mismo, expresión de esa vulnerabilidad" (De Sousa Santos: 1995 en Baraibar: 2002; 49)

<sup>57</sup> Esta es una mención muy apretada del período y de los procesos históricos con el ánimo de ubicar las principales transformaciones en el corte de las políticas sociales.

En cuanto a las políticas sociales, el neoliberalismo “se opone a la universalidad, igualdad y gratuidad de los servicios sociales porque entiende que los servicios universales e indiferenciados llevan a gastos desproporcionados, difíciles de financiar y, [ante la escasez de recursos] plantea: focalizar, para llegar más eficientemente a los sectores pobres y necesitados de protección social” (Filgueira: 1998 en Baraibar: 2002; 51). La focalización no implica sólo un cambio técnico-operativo, sino una modificación en la forma de entender cómo debe proveerse la protección social; “implica un cambio en la forma de entender la responsabilidad en la satisfacción de las necesidades sociales” (Baraibar: 2002)

Con el advenimiento de esta concepción a escala mundial, comienza un período de desmonte del Estado interventor, dando lugar a un ‘Estado mínimo’ en lo que a garantía de derechos sociales respecta. Se otorga predominio a las ciencias económicas sobre las demás ciencias sociales, para la realización de propuestas, proyectos y programas públicos. Las nuevas propuestas implican la reducción del gasto social público, la focalización de las políticas sociales y la desactivación de gran parte de los programas sociales, lo que conlleva una reducción de los derechos sociales. “Este modelo de desarrollo, caracterizado por la centralidad del papel del mercado en la organización y el funcionamiento de las economías, desencadena fuertes tendencias desestructuradoras del orden social ya que afecta las bases del sistema integrador al poner en crisis el mercado de trabajo y el edificio de protección social construido sobre aquél” (Baraibar: 2002; 49).

Este redireccionamiento del Estado y la aplicación de políticas más liberales, afectó directamente las posibilidades de actuación del INC y la implementación de la política colonizadora<sup>58</sup>. Se disminuyeron los ya de por sí insuficientes recursos del INC, lo que repercutió desfavorablemente en la atención de las colonias y en el estudio de solicitud de tierras de un gran número de aspirantes. Esta situación se agudiza con los años, al punto que se llegó a cuestionar la permanencia o cierre del INC.

La restauración democrática mantuvo las políticas implementadas bajo el régimen dictatorial, casi como plantean los historiadores, de forma inercial. En la

---

<sup>58</sup> En el punto “Colonización en Uruguay” se tratan las repercusiones de la política en el INC.

década del 90 se inicia un proceso de reforma estructural del Estado. Se abandona definitivamente el modelo desarrollista basado en la sustitución de importaciones –caen las barreras arancelarias a nivel del MERCOSUR- y se opta por un modelo social y económico que plantea “la apertura externa irrestricta”, lo que implica una reconfiguración de la base productiva además de una hegemonía del capital financiero (Olesker: S/f ). Esto tuvo como consecuencia una reestructuración productiva con la caída importante de la participación del agro y de la industria, la reestructura del comercio exterior y el aumento del déficit comercial.<sup>59</sup> Se agudizan las políticas de ajuste y se extiende la liberalización de la economía. Las consecuencias sociales de este reequilibrio fueron conceptualizados como el “costo social” del ajuste.

Un primer paso en estos cambios fue el traspaso de responsabilidad de los organismos públicos a las organizaciones de la sociedad, pero en algunas áreas y con ciertos controles, sin dejar de influir políticamente en las definiciones políticas de su accionar. Un segundo paso fue la transferencia de la responsabilidad social –estatal– colectiva, a la responsabilidad privada: familiar o individual. “Es decir que, la educación, alimentación, salario, trabajo, vivienda, etc., pierden su condición de derechos (constitutivos de derechos colectivos), para ser recursos cuyo acceso regula únicamente el mercado, el no acceso deja de constituir un problema del Estado para devenir un problema de particulares” (Grassi: 1994; 22).

De este modo, se plantea a la familia que debe elegir por sí misma entre opciones del mercado para resolver sus problemas y satisfacer sus necesidades (Espasandín:2001). Quedan así familias enteras que no pueden acceder al sistema capitalista y el Estado no garantiza un sistema de protección actuando en forma subsidiaria y compensatoria. En el caso de la Colonia Fernández Crespo, las garantías de los colonos para su reproducción material y cultural ya no están aseguradas como fuera planteado por el INC en sus inicios. Consecuentemente, las políticas que el Estado implementa de forma específica, son políticas de corte asistencialista, para dar respuestas a problemas que no puede atender el INC debido a las condiciones en las que se encuentra.

---

<sup>59</sup> Por mayor información respecto de estos procesos consultar: Daniel Olesker “Modelo económico, proyecto Uruguay Sustentable”, S/f

El Estado define su intervención directa, sólo hacia sectores que no pueden acceder a determinados servicios y/o bienes para cubrir necesidades básicas en el contexto de mercado, con lo cual institucionaliza la desigualdad social<sup>60</sup>.

Los cambios en la estructura del Estado, como se señaló, implicaron una progresiva disminución de las políticas sociales que podían actuar como contenedoras de un sector de la población cada vez mayor, sin posibilidades de acceso a un salario. “El gasto social aparece como un gasto marginal en el sentido de contribuir a separar la sociedad entre quienes pueden acceder a los gastos de políticas sociales en el sector privado y quienes no tienen otra opción que hacerlo en el sector público” (Olesker: S/I). La focalización de las políticas sociales se fortalece con la disociación entre política económica y política social, que subordina los programas sociales a las políticas macroeconómicas, contribuyendo al proceso de su mercantilización. De esta forma, la focalización actual, sólo tiende a cubrir las necesidades mínimas de los sectores más empobrecidos, lo cual fragmenta la atención de la ‘cuestión social’ (Brassesco, Lappado, Meerhoff, Olyasabal: 2004). Se logra naturalizar la desigualdad estructural, ya que no se cuestiona el por qué de políticas sociales diferentes, para sectores de la población diferentes. Así, en la búsqueda de reconocer “las diferencias” de la sociedad, se contrae el riesgo de estigmatizar a la población de determinadas zonas, adjudicándole características y no reconociendo su heterogeneidad. Los sujetos de estas políticas, no derivan su derecho de una categoría colectivamente constituida y autoidentificatoria, sino de su “vulnerabilidad”, medida en términos de indicadores que definen el derecho a la asistencia pública.

En la Colonia, esta situación se ve expresada en la compartimentación de la atención a los colonos, centrándose en cada predio y no en el territorio como conjunto. Por otra parte, además de los intentos fallidos de trabajo cooperativo, esto alimentó el individualismo y la autonomía de las familias para la comprensión y resolución de sus problemas, alejándolas de la construcción de lazos de solidaridad entre sí. Los impulsos dados -en cuanto a la asistencia técnica- se tornaron fragmentarios y desarticulados, provocando en los colonos consecuencias negativas en la mayoría de los casos<sup>61</sup>. La falta de seguimiento e integralidad de las políticas socavó la confianza de los colonos en

<sup>60</sup> La idea de focalización en políticas sociales presupone definir quiénes son los pobres y cuáles son las necesidades básicas de estos sectores que el Estado debe cubrir.

<sup>61</sup> Este aspecto se trata en este trabajo bajo el título: “Espacios colectivos de intercambio en la CTC”.

las instituciones y en los proyectos que se proponían para mejorar su situación. En nuestra experiencia concreta, su desconfianza hacia una nueva propuesta de intervención para la Colonia, se mantuvo prácticamente durante todo el primer año de actuación. “Ah, volvieron...”, era un comentario recurrente -durante los primeros seis meses de trabajo- “debe ser aburrido venir acá, ¿no se cansaron todavía?” decían al vernos bajar de la camioneta de la Universidad.

Cabe mencionar que las políticas que han aportado en la modificación parcial de la situación de la población que procura tierras, han contribuido a la redefinición de relaciones entre el Estado y la sociedad civil, marcando nuevos criterios de legitimidad del primero. Se rectifica el pasaje de un derecho de ciudadanía a un “derecho a merecer”, a ser tenido en cuenta como la población objetivo de las políticas. (Grassi: 1994; 54). Desde los ‘sectores populares’, la legitimidad se instaura a partir de ese proceso de aceptación y naturalización de la situación. Esta ‘legitimidad por ausencia’ de la que habla Grassi, es un proceso que no parece estar en vías de transformarse en respuesta autogestionaria de tipo colectivo. En la Colonia se observan las dificultades que tienen los colonos en ese sentido, debido -en parte- a las débiles redes sociales que mantienen, como consecuencia a su vez, del encare de las políticas focalizadas que establecen relaciones particulares, en detrimento de la construcción de redes sociales.

El proyecto de extensión ha trabajado orientando su acción para que los actuales colonos encuentren alternativas propias a los programas percibidos como: ‘ineficientes’ e ‘inadecuados’ para satisfacer sus necesidades.

### **8.3 Colonización en Uruguay**

Los problemas que ingresan a las agendas de gobierno no son entidades naturales, no se presentan como ‘algo dado’, sino que se definen y construyen con la participación de diferentes actores (individuales y colectivos) con estrategias, intereses y un poder relativo propio.

“Poblar la campaña”, “producir de forma sustentable” y “desconcentrar el latifundio”, son preocupaciones declaradas en objetivos políticos de distintos gobiernos nacionales. Un claro ejemplo en ese sentido, es la ley Nº 11.029 que crea el Instituto Nacional de Colonización (INCO), aprobada con el apoyo de legisladores de todos los

partidos políticos en enero de 1948. En ella se atienden estas 'problemáticas' y se procura viabilizar un proyecto nacional que equipare las condiciones de vida de los habitantes y mejore la calidad de vida. Se plantea la política de colonización como "herramienta para el desarrollo nacional". Desde entonces permanece la propuesta y el desafío, no como una continuidad, sino como un replanteo.

### 8.3.1 Acerca de su comienzo

El término "colonización" se usa coloquialmente para dar cuenta de movimientos de población que instauran relaciones de dependencia entre centros (metrópolis) y otros territorios (colonias). En tanto construcción política, colonización es "el conjunto de medidas a adoptarse de acuerdo con ella para promover una racional subdivisión de la tierra y su adecuada explotación, procurando el aumento y mejora de la producción agropecuaria y la radicación y bienestar del trabajador rural".<sup>62</sup>

Desde esta propuesta, la colonización es parte de un proceso histórico, y por ello adopta particularidades y significaciones de acuerdo con la coyuntura político-económica que se observe, la posición del observador y el foco de su mirada.

Durante la última mitad del siglo XIX las políticas de colonización se dirigían exclusivamente a los inmigrantes y eran planificadas y gestionadas por la Sociedad de Población y Fomento, una entidad privada, junto con el gobierno nacional.<sup>63</sup> De acuerdo con el estudio y relevamiento realizado por Rodolfo Cambiaso<sup>64</sup>, en las primeras décadas del siglo XX, el Estado toma iniciativas para favorecer el proceso de colonización. Se facultó al Poder Ejecutivo a disponer de recursos para expropiar tierras y destinarlas al ensanche del Ejido de Paysandú para la formación de colonias en ese Departamento. Desde ese entonces, se promulgaron varias leyes de forma de proveer al Estado de recursos financieros para comprar y fraccionar tierras con el objetivo de la colonización agropecuaria<sup>65</sup>. Entre diciembre de 1905 y setiembre de 1923, este trabajo se realiza a través de la Comisión Honoraria de Colonización, la que funciona posteriormente como Comisión Asesora de Colonización hasta la creación del INC. El

<sup>62</sup> Esta definición es tomada de la Ley N 11.029 del año 1948.

<sup>63</sup> Por mayor información de este período consultar la página: [www.colonizacion.com.uy](http://www.colonizacion.com.uy)

<sup>64</sup> Rodolfo Cambiaso fue Presidente del Instituto Nacional de Colonización en el período próximo pasado y el relevamiento al que aludimos se expresa en los primeros capítulos del libro: "Instituto Nacional de Colonización, una herramienta institucional formidable". Año 1999 Pág.12-23

<sup>65</sup> Leyes de los años: 1913, 1921, 1923, 1929, 1932, 1941.

INC surge entonces como Ente Autónomo dedicado a la administración de tierras del Estado para ser entregadas a personas que aspiran a radicarse en el campo y dedicarse a la producción (Cambiaso: 1999; 12-23).

### **8.3.2 Creación del Instituto Nacional de Colonización**

En mayo de 1945, siendo Presidente de la República Juan José de Amézaga, se realiza en Paysandú el Primer Congreso de Colonización, en el que se presentan varios trabajos que analizan la problemática rural con el objetivo de lograr consensos y reflejarlos en la Legislación Nacional. Como en todo proceso de elaboración de políticas, queda claro que se reestructura la trama de relaciones sociales alterando no sólo a las partes involucradas sino también, los términos de las propuestas originalmente concebidas (Midaglia: 1995)

En esa misma fecha, el Banco Hipotecario del Uruguay presenta un proyecto de reforma de las leyes de colonización, donde se propone la creación del Departamento de Colonización del Banco Hipotecario del Uruguay, con entera independencia jurídica, económica y financiera de dicho Banco. Posteriormente, el Senado de la República integra una Comisión especial de Reforma Agraria, con la finalidad de estudiar el tema y formular una propuesta. En marzo de 1947 asume la Presidencia Tomás Berreta y, en abril del mismo año, envía al Parlamento el proyecto de Ley 11.029. Al fallecer Tomás Berreta, llega a la Presidencia Luis Batlle Berres, quien agrega al proyecto original una propuesta de financiación. El 12 de enero de 1948, con modificaciones respecto del proyecto original, se aprueba la Ley y se crea el Ente Autónomo (Cambiaso: 1999; 17-29).

Con relación a la dirección y administración del Ente, se establece en el Artículo 3 que: "El Instituto Nacional de Colonización será dirigido y administrado por un Directorio de cinco miembros, elegidos entre personas de reconocida capacidad en la materia. En la composición del Directorio se contemplará la representación técnica y de los productores de acuerdo con la ley que se dicte en conformidad con el apartado segundo del artículo 180 de la Constitución de la República".<sup>66</sup>

---

<sup>66</sup> Ver en Ley 11.029

### 8.3.3 Características de la vigente Ley 11.029

En mesas y foros internacionales de discusión sobre reforma agraria y soberanía alimentaria, esta Ley es considerada una herramienta clave para enfrentar la crisis histórica del sector agropecuario y las dificultades que atraviesa la población rural para vivir<sup>67</sup>. Sus 155 artículos distribuidos en 23 capítulos refieren a: actividades bancarias (préstamos y créditos), industriales (instalación de fábricas o complejos agroindustriales), comerciales (administración de los predios, gestión de la producción), actividades de coordinación con otros entes públicos (planes de colonización con asesoramiento de Gobiernos Departamentales, convenios con Servicios Descentralizados y dependencias de la Administración Central y cooperación con Entes de Enseñanza), y actividades socioculturales (promoción de agrupaciones, cursos, clubes). Define a su vez el perfil del colono y remarca el objetivo de mantener poblado el sector rural, realizar una subdivisión adecuada de la tierra de forma de beneficiar a la sociedad y a los trabajadores, habilitar el acceso al trabajo rural pero también a la cultura, salud, seguridad y comunicaciones (Ver: Art.35,70,71).

### 8.3.4 El ejercicio de la Ley y la actuación del INC

Miguel Vasallo<sup>68</sup> distingue distintos periodos en el trabajo realizado por el INC y la aplicación de la Ley de acuerdo con el ejercicio político de los distintos gobiernos.

Encuentra que los primeros diez años del Instituto constituyeron un “período dinámico”, propiciado en gran medida por el impulso reformista del neobatllismo. A este, continuó un “período de estancamiento”, donde el accionar político se orientó hacia políticas de cuño liberal. En los años 1964-1965 la Comisión de Inversiones y Desarrollo Económico (CIDE), bajo el impulso del “desarrollismo”, realiza un diagnóstico de la situación de la producción agropecuaria y propuestas de transformación en el marco de un Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social, entre cuyos planteos figura la Reforma de las Estructuras Agrarias, a través del Instituto de Colonización. Sin embargo, se otorgan escasos recursos al INC y su gestión se dificulta por su desmesurada estructura administrativa. Esta situación se agrava en el

<sup>67</sup> Por detalles consultar los libros: “Colonización y Reforma Agraria” de Luis Córdoba Pág. 9-31 año 2005 y: “Instituto Nacional de Colonización, una herramienta institucional formidable” Op. Cit.

<sup>68</sup> Miguel Vasallo es Director del INC, delegado del Ministerio de Economía y Finanzas para el período vigente.

período dictatorial, ya que se agudiza el corte neoliberal de las políticas, siendo, según el autor, el “período de retroceso” del Instituto. En adelante, comienza un periodo de esfuerzos de distintos sectores por recomponerlo (Vasallo: 2001).

El año 2002 resultó un punto de inflexión en el quehacer de la política colonizadora. La desfinanciación del Instituto, agregada a las dificultades para su gestión, motivó distintas propuestas políticas. Se temió el cierre del Instituto, lo que movilizó a los involucrados creando espacios de encuentro y discusión: la “Mesa de Colonización”. La Mesa, integrada principalmente por gremiales agropecuarias encabezadas por la Comisión Nacional de Fomento Rural (CNFR)<sup>69</sup>, se presentó ante la Comisión de Ganadería de la Cámara de Diputados y elaboró un documento de referencia que presentó el 6 de noviembre del 2003 en el Salón de los Pasos Perdidos, concluyendo así un proceso de intercambio con organizaciones interesadas en la temática<sup>70</sup>

### 8.3.5 Situación actual y política de colonización

La situación de desigualdad social de mediados del siglo XX continúa profundizándose hasta el día de hoy. Según los datos del Censo General Agropecuario, entre 1951 y 2000 disminuyó la población rural en un 58% y el número de trabajadores rurales en un 52%.<sup>71</sup>

En 1999 se aprobó una ‘ley de urgencia’, que incluyó un artículo que autorizó el acceso a la tierra a Sociedades Anónimas con acciones al portador. Esto sin duda facilitó el ingreso de capitales [extranjeros] y el dinamismo de la economía nacional, pero no aseguró transformaciones en las condiciones de vida de la población. Luis Córdoba destaca que en el lapso de un año se vendió a particulares el equivalente al 154% de las hectáreas de campo adquiridas durante los 57 años de funcionamiento del

---

<sup>69</sup> La Comisión Nacional de Fomento Rural es la organización que actualmente encabeza el movimiento de revisión y debate sobre la función social de la tierra y sus implicancias económicas y políticas. Organizó recientemente el Seminario: “La función social de la Tierra, a 60 años del Primer Congreso Nacional de Colonización”

<sup>70</sup> Ponencia presentada por el Ing. Agr. Mario Costa integrante de la Mesa Ejecutiva de la Comisión Nacional de Fomento Rural en el Seminario “La función social de la Tierra, a 60 años del Primer Congreso Nacional de Colonización” Paysandú, Agosto 2005

<sup>71</sup> Por más información consultar la página: [www.mgap.gub.uy](http://www.mgap.gub.uy)

INC (Córdoba: 2004; 7). Esta situación, es calificada por la Comisión Nacional de Fomento Rural como “una de las más graves de la historia”<sup>72</sup>.

Lejos de los fines establecidos en la Ley 11.029, se consolidó un modelo de desarrollo que, derivado de la Revolución Verde, se centró únicamente en los aspectos productivos. Cabe detenernos aquí y mencionar que la “Revolución” tuvo que ver con la incorporación de nuevas tecnologías en el uso y manejo productivo. Se caracterizó por hacer uso de maquinaria agrícola, semillas mejoradas, fertilizantes y abonos, plaguicidas, procurando alta productividad por hectárea y por hora de trabajo, con una concepción “extractivista” de la naturaleza. Estas propuestas y métodos, asociados al carácter excluyente del orden agrícola imperante, la expansión de la lógica empresarial-capitalista en el campo, y la introducción de capital extranjero a la producción agrícola en los países Latinoamericanos y africanos, subordinaron las políticas centradas en lo rural, a la industrialización, ocasionando transformaciones de distinta índole<sup>73</sup>. En acotada síntesis, este modelo produjo a nivel mundial: marginación a través de procesos de migración rural-urbana, procesos de reforma agraria y políticas de colonización<sup>74</sup>, agudización de la pobreza rural, destrucción de los recursos naturales, deforestación, y un importante aumento de las exportaciones forestales, desertificación (6 millones de hectáreas anuales, sobre todo en el centro de África, Sureste de Asia y las áreas húmedas y altas de América Latina), desaparición de especies animales y vegetales (actualmente un millón de especies en peligro de extinción, dos tercios de las cuales pertenecen a las selvas tropicales), desaparición de formas de producción tradicionales, culturas locales y tradiciones indígenas (Reichman: 2002).

En Uruguay, los estudios del Grupo de Investigación en Sociología Agraria (GISA), señalan que los cambios más importantes con relación a la aplicación de dichas tecnologías y procedimientos, se han realizado en la producción de citrus, avicultura y arroz. Los cambios experimentados en la producción lechera, a diferencia de los sucedidos en los sectores mencionados, no han desplazado a los pequeños productores familiares. Sin embargo, muchas “familias productoras” tienen un ingreso menor a US\$

---

<sup>72</sup> En Nota de cuaderno de campo tomada en el marco de una conversación informal con Gustavo Cabrera, integrante de la CNER.

<sup>73</sup> Por más información consultar el libro “Por el bien de la tierra”, basado en el Informe de la Comisión sobre Países en Desarrollo y Cambio Mundial. Año 1993. Ed. IM. Bogotá

<sup>74</sup> Reformas Agrarias: Venezuela (1961), Bolivia (1952-1960), Chile (1964-1973), Colombia (1960), Brasil (1960, período de João Goulart), Perú (1969, período de Velasco Alvarado).

3000 anuales, lo que se considera un indicador de pobreza.<sup>75</sup> Para estos investigadores, la explicación radica en los escasos fondos de inversión, tanto para incorporar nueva tecnología como para aumentar la superficie y en no fomentar medidas concretas, como campo de recría y pastoreo de vacas secas (Hernández A, Pereira G: 1994; 7-11). A esto se agrega el aumento de la migración rural, la política de entregar parcelas aisladas para actividades agrícolas de producción y a que no hubo esfuerzos para organizar a las “familias productoras” ni para articular el proyecto colonizador con otras políticas de Estado. Afecta, a su vez, la diversidad de situaciones que se suceden en las colonias, por ejemplo: colonos trabajando y viviendo en sus parcelas y otras abandonadas o improductivas, fracciones con caracterizaciones legales claras y otras sin formalizar, existencia de múltiples y variados procesos de transferencia, uso y tenencia. Ligado a esto, se sumaron otros problemas en el INC relacionados con su estructura organizacional y su modalidad de trabajo. Esto es: la desmotivación de los funcionarios y desconexión con los programas y proyectos del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP), la falta de coordinación y cooperación con otros Organismos del Estado, la Universidad de la República y Organizaciones no Gubernamentales.<sup>76</sup>

#### **8.4. ¿Qué es calidad de vida?**

El término forma parte de discursos de ámbitos profesionales e institucionales, de quienes quieren ejercer cierta influencia -política o académica- en acciones concretas y lograr modificaciones en el corto o mediano plazo. Se emplea, por su connotación positiva, en conferencias de organizaciones sociales y ambientales, como en slogans publicitarios, proclamas de movimientos sociales así como de los partidos de gobierno<sup>77</sup>. Es un término que se asumió como natural y favorable. Sin embargo, en ninguno de estos ámbitos se profundiza sobre los contenidos que tiene o debiera tener el concepto, dándose por sobreentendido qué es lo que “todos entendemos” por calidad de vida.

---

<sup>75</sup> De acuerdo a los datos relevados en la encuesta realizada, el ingreso promedio anual de la Colonia es de US\$ 2234 (año 2002)

<sup>76</sup> Ponencia presentada por Miguel Vasallo en el Seminario: “La función social de la Tierra, a 60 años del Primer Congreso Nacional de Colonización” Paysandú, Agosto 2005.

<sup>77</sup> Como ejemplos de su profuso empleo, mencionamos dos: tendientes a incentivar el consumo de los mas diversos productos: “usar xx mejora su calidad de vida”, tendientes a recuperar espacios de libertad: “luchar para una calidad de vida sostenible”.

En una búsqueda exploratoria respecto de los significados atribuidos al término, encontramos que existen distintas series de indicadores, asociadas a tres dimensiones básicas: sociales, psicológicas y ecológicas. Las sociales refieren a condiciones externas relacionadas con el entorno como la salud, el trabajo, la seguridad pública, el ocio, la vivienda, etc. y también a las relaciones interpersonales y roles sociales en la vida, como la necesidad de apoyo familiar y social. Dentro de la dimensión psicológica, los indicadores miden las reacciones del individuo ante la presencia o ausencia de determinadas expresiones vitales. Por ejemplo: el miedo, la ansiedad, la incomunicación, etc. También incluye las creencias personales, espirituales y religiosas como el significado de la vida y la actitud ante el sufrimiento. La dimensión ecológica mide el ajuste entre el uso y la renovación de los recursos del ambiente.

En las definiciones, a veces predomina el componente subjetivo, o sea lo que el individuo siente y piensa respecto de qué es su calidad de vida, en otras prevalece la relación entre lo subjetivo y lo objetivo, o sea la relación entre las condiciones de vida del individuo y su interpretación y en otras, que podríamos llamar descentradas o genéricas, no hay predominios claros. En esta última categoría, se entiende la calidad de vida como: "principio organizador aplicable para la mejora de una sociedad" (Schalock 1996 en Borthwick D. 1992) o también: "sólo se consigue si se tiene en cuenta la capacidad de carga del planeta y la capacidad de cuidado entre los seres humanos"<sup>78</sup>

Resulta claro entonces, que el concepto se ubica en un orden esencialmente normativo, no integra ningún cuerpo teórico específico ni significativo y aparece ligado a esquemas valorativos variables. Resulta también un concepto holístico, ya que incluye todos los aspectos de la vida repartidos en varias dimensiones interdependientes. Por tanto, es multidimensional, con cierto significado universal pero variable según sea la cultura y los individuos que integren la sociedad en cuestión. A esto agregamos que es un concepto dinámico, que va cambiando de significado, inclusive dentro de cada persona. Es decir que reúne una parte individual, subjetiva y particular y una de diversidad, objetiva y universal. Por ello, con Falero, no cabe dudas que "en ciencias sociales, en especial en la sociología, se ha conformando como categoría 'comodín', porque hace referencia en forma vaga e imprecisa a condiciones generales ligadas a

---

<sup>78</sup> Ver en Comisión Independiente sobre Población y Calidad de Vida en: Elegir el Futuro. Un programa radical para la mejora sostenible de la calidad de vida. Fundación IEP/AL/A. Madrid

dimensiones biológicas y sociales de la vida y que, por tanto, se articula en distintas temáticas y perspectivas” (Falero:1996; 78). Entonces, ¿desde cuándo y por qué hablamos de calidad de vida?

#### **8.4.1 Historia del concepto: cambios y permanencias en su significado**

La idea de calidad de vida nace en la primera revolución industrial con los movimientos sociales que plantean y reivindican mejoras en las condiciones de vida. Desde entonces, se manejan distintos términos para dar cuenta de la situación y de la atención a necesidades fundamentales (Espinosa: 2000). El concepto está directamente vinculado con los estudios sobre población y cómo ésta recibe el impacto de las transformaciones generadas en el ámbito económico, tecnológico y social.

El imaginario colectivo de bienestar general y desarrollo de la época, se concibe simultáneamente tanto en términos de satisfacción de necesidades como de aumento en las posibilidades de consumo. La ciencia económica maneja el concepto de “renta per cápita” para medir el fenómeno del crecimiento, el cual rápidamente se observó insuficiente. Se combinaron distintos indicadores para construir índices que permitieran relevar el fenómeno a la vez que establecer comparaciones dentro de cada país y entre países, de forma tal de tener información y a partir de ella tomar decisiones y acciones concretas en pro del *bienestar* social. En ese sentido, cabe señalar el uso del término “vida” para el análisis, término que hace referencia a una “forma de existencia superior a la físico únicamente, que considera el ámbito de relaciones sociales del individuo, sus posibilidades de acceso a los bienes culturales, su entorno ecológico ambiental, los riesgos a que se encuentra sometida su salud física y psíquica, entre otros elementos; en otras palabras, además de sus nexos con los demás en la esfera social y comunitaria, trasciende a su individualidad” (Blanco en Espinosa: 2000).

Una de las primeras expresiones utilizadas fue la de *nivel de vida* elaborado por varios autores escandinavos en 1935, que se define como la cantidad física de bienes concretos que el hombre puede obtener con su ingreso monetario. Refiere a condiciones que tienen fácil traducción cuantitativa o monetaria -como ya se señaló- por ejemplo, la renta per cápita, el nivel educativo, condiciones de vivienda, sin traducción en cómo se reflejan estas condiciones en la salud, alimentación, seguridad, etc. (Casas: 1998; 6-12).

En su acepción corriente, expresa el grado y condiciones de satisfacción de las necesidades individuales y colectivas de las que goza una persona, familia, grupo. Posteriormente, la expresión "nivel de vida" fue tomada por Naciones Unidas y reelaborada desde 1954 en un proceso de discusión teórica y definición de nuevos indicadores que dura siete años y construye un listado de 12 componentes a ser relevados en cada país.

También se utiliza el término *estilo de vida*, que surge en Gran Bretaña en la década del 60, referido a la noción de estratificación social y a la par, está centrado en la configuración de actitudes y comportamientos en torno al consumo. Esto ya implica reconocer tanto el acceso desigual al mismo a partir de una posición de clase, como el cambio cultural que ha acompañado las transformaciones socioeconómicas de fin de siglo. Los estudios que se realizan no relacionan la satisfacción de necesidades de la población con la respuesta que a esas necesidades da el Estado. La noción estilo de vida se intersecta con la más actual noción de calidad de vida en lo que refiere a la cantidad y calidad del consumo. El consumo se torna visiblemente un área de comunicación, de diferenciaciones sociales y distinción simbólica entre los grupos.

La expresión calidad de vida se remonta a la idea de Estado de Bienestar, que evoluciona y se difunde sólidamente en el ámbito internacional en la posguerra, en parte como producto de las teorías del desarrollismo económico y social que reclamaban el reordenamiento geopolítico y la reinstauración del orden internacional una vez finalizada la Segunda Guerra Mundial, en el marco de la guerra fría pero también, desde la crítica hacia lo insostenible del modelo propuesto (Espinosa: 2000). La crítica más clara y tajante al "modelo desarrollista", fue que las políticas de desarrollo económico y social diseñadas por los países industrializados, pretendieron cubrir las necesidades básicas de la población mejorando exclusivamente el nivel de vida. El desarrollo económico se ve como un instrumento para la creación de mejores condiciones de vida, por lo que para dar cuenta de la situación en la que viven las personas es necesario observar y generar otras dimensiones de análisis, o sea, variables cualitativas. En ese momento, el concepto de "calidad de vida" se relaciona con la idea de seguridad del ser humano, seguridad asociada a la salud, al trabajo, a los ingresos - poder adquisitivo- y a la relación del hombre con el medio ambiente.

En la Conferencia Mundial sobre la Población de 1974, se toma el término y se le utiliza sobre todo como reacción a criterios económicos y cuantitativistas que dominaban los informes internacionales sobre población. “El milagro del desarrollo económico, como todavía hoy se entiende, está basado en la concentración, en el espacio y en el tiempo, de la capacidad de consumo para tan sólo dos-tres generaciones y en menos de veinte Estados” (Araújo en Espinosa: 2000). Se cuestiona la valoración exacerbada del crecimiento económico y la consideración de sus efectos, en tanto que las desigualdades en el nivel de vida se agudizaron en la población en el ámbito internacional. Los cambios que se buscan medir en la sociedad se vinculan ahora a las crisis de la urbanización y a las crisis ambientales. Allí se define como “el grado de ajuste entre las características de la situación, la realidad o los recursos disponibles y las expectativas, capacidades y necesidades de la persona, tal y como las percibe ella misma y el grupo social al que pertenece” (Pol y Valera: 1998; 22).

Por otra parte, en este intento de medir los cambios sociales, el Informe de la Comisión Brundland (Oxford 1987) dio testimonio sobre la situación de múltiples desequilibrios en el ámbito mundial. El Informe puso de manifiesto la necesidad de preservación del medio ambiente y la amenaza de extinción de recursos no renovables. Señaló la necesidad de utilizar los recursos naturales de forma tal de satisfacer las necesidades de la población actual sin comprometer la capacidad de satisfacción de las generaciones futuras. Ello originó distintos estudios y propuestas que acentuaron la necesidad de alternativas de crecimiento sostenibles. Se propuso trabajar sobre el objetivo de situar los problemas de la población en su contexto socio-económico, lo cual exigía analizar diferentes elementos y deducir propuestas para una estrategia diversificada. Surge el concepto de “sustentabilidad” (Pol y Valera: 1999; 21-27).

Después de la conferencia de El Cairo sobre Población y Desarrollo en 1994, la Comisión Independiente de Población y Calidad de Vida adoptó una nueva visión de las cuestiones internacionales de población tomando en cuenta referencias en derechos humanos y condiciones socioeconómicas, y se elaboró una concepción de equilibrio global que ofrecía -al mismo tiempo- la contemplación y estudio de las relaciones de la

vida social en la vida del planeta. La Comisión no logró operativizar el concepto y su propuesta no se integró como forma de medición de cambios sociales.<sup>79</sup>

A la par, Naciones Unidas continuó el estudio y la discusión respecto del concepto de desarrollo y su forma de expresión y en el Primer Informe sobre Desarrollo Humano (IDH) del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo<sup>80</sup>, presenta un índice considerando nuevos aspectos sociales emergentes en el contexto mundial globalizado, con economías de mercado libre y con aumento creciente de los sectores empobrecidos de la población mundial. En el índice se combinan “tres dimensiones básicas del desarrollo humano, a saber, longevidad, los conocimientos y un nivel de vida decoroso. Se mide a partir de la esperanza de vida, el nivel educacional (la alfabetización de adultos y la matriculación combinada en las enseñanzas primaria, secundaria y terciaria) y el ingreso per cápita ajustado por la paridad del poder adquisitivo.”<sup>81</sup> Los autores del informe advierten que se trata de un índice “resumido y no integral”<sup>82</sup> del desarrollo humano y ha servido para cuestionar la visión hegemónica de “progreso”, contribuyendo a integrar la situación social de los países –por lo menos como contexto– en la medición de su desempeño económico, pero no deja de ser extremadamente funcional a los intereses de los organismos internacionales que lo promueven (Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional). “Dicho informe no parte de una revisión crítica a las desventajas de colocar datos que descansan tras el único fuero de lo cuantitativo, pues arroja rangos y escalafones de países, que si llegasen a completarse con peculiaridades propias, trastornaría notoriamente ese orden anunciado, ya que, por ejemplo, se desconoce la incidencia y real envergadura de los conflictos armados en las formas de vida, desplazamiento y segmentación del tejido social, y en consecuencia, de la calidad del vivir” (Espinosa: 2000).

El IDH emite diagnósticos anuales para 160 países lo que permite establecer comparaciones y formular nuevas políticas. Actualmente se sigue investigando en la

---

<sup>79</sup> Por más información consultar: Elegir el Futuro. Un programa radical para la mejora sostenible de la calidad de vida. Comisión Independiente de Población y Calidad de Vida. Ed. IEPALSA. 1998 Pág.79 - 129

<sup>80</sup> El desarrollo humano es definido como “el proceso de ampliación del rango de elecciones de la gente aumentando sus oportunidades de educación, atención médica, ingreso y empleo y cubriendo el espectro completo de las elecciones humanas, desde un medio ambiente físico y saludable hasta las libertades económicas y humanas” (PNUD: 1990).

<sup>81</sup> Informe sobre Desarrollo Humano 2002, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Pág. 16.

<sup>82</sup> Ibib.

integración de variables que tratan de involucrar lo que los cinco sentidos le dan al bienestar humano: visión, gusto, tacto, olor, sonidos (Espinosa:2000). Se trata de complementar la información, para que no se infiera de forma directa y naturalmente, que el crecimiento<sup>81</sup> en las economías de un país es beneficioso para su población.

Al momento de realizar la experiencia en la CFC, el Índice de Desarrollo Humano (IDH) indica que el Uruguay se encuentra en el lugar número 40, o sea, dentro del grupo de países con desarrollo humano alto.<sup>84</sup> Sin embargo, el informe advierte que en el medio rural: “si bien los indicadores considerados en la presente sección intentan reflejar la totalidad del universo de hogares de los Departamentos, diversas estadísticas tienen como referencia solamente a localidades mayores. La sociedad uruguaya registra un alto grado de urbanización: casi un 90% de la población reside en zonas urbanas. Ello, en parte, explica el menor desarrollo relativo de las investigaciones para zonas rurales y, en particular, la ausencia de encuestas permanentes en dichas zonas”<sup>85</sup>. Con lo cual, la información que se obtiene es de algún modo incompleta, parcial y valorativa. Para el Uruguay de entonces, el valor nacional de IDH correspondía al 0,810. El Departamento de San José –donde recordamos se encuentra ubicada la CFC– se ubica entre los de menor Índice de Desarrollo Humano departamental –0,780– más específicamente en el penúltimo lugar del país<sup>86</sup>.

Estos continuos intentos por medir los cambios sociales y perfeccionar la metodología, llevan a cuestionamientos de distinta índole en los que se replantea y se construyen nuevos significados respecto de qué es calidad, qué es la vida, cómo son las formas de vida del hombre, y se reevalúa el modelo de sociedad que se tiene y se quiere. Plantear estos señalamientos no significa no apoyar el uso del término “calidad de vida” en la planificación y diseño de políticas sociales, sino exigir su aclaración: qué es, para quién es. Utilizarlo en ese sentido brinda una oportunidad para discutir las recomendaciones propuestas por los organismos internacionales (entre las que se encuentran las del PNUD), que se fundamentan en la subordinación de las políticas sociales a las políticas económicas. “Para los organismos internacionales de

---

<sup>81</sup> Por ejemplo, poco se dice de la distribución del ingreso y la riqueza o la posesión y grado de concentración del suelo.

<sup>84</sup> Informe Sobre Desarrollo Humano 2002, PNUD, Pág. 149.

<sup>85</sup> Informe Sobre Desarrollo Humano en Uruguay 2001. “Inserción internacional, empleo y desarrollo”, PNUD-CEPAL, Montevideo, 2001, Pág. 50.

<sup>86</sup> Ibid.

financiamiento y los gobiernos que han aplicado políticas de ajuste (...)”, “(...) sólo las políticas sociales son el ámbito de la acción política, en tanto que la economía queda fuera del alcance de la voluntad” (Coraggio: 1993 en Grassi: 1994; 53)

#### **8.4.2 Aproximación a la noción de calidad de vida en la Colonia Fernández Crespo**

Si bien en los discursos hay claras coincidencias respecto de que un proyecto de desarrollo debería intentar: “mejorar la calidad de vida de la gente en todos sus aspectos y dimensiones”, para conseguirlo “[se] debe enfatizar el hecho de que son las personas, los grupos, las comunidades quienes deciden (o deberían decidir) qué, cómo y para qué producir los bienes, a partir de sus conocimientos, información, y cosmovisión” (Marino Martinic: 2000).

Comprobamos que la información que nos brindan las investigaciones sobre calidad de vida realizadas en el medio rural uruguayo es limitada y también es escasa de los estudios sobre desarrollo humano. No se contemplan nociones locales de calidad de vida ni se señalan elementos valorados diferencialmente por la población en cuestión.

El antecedente de mayor amplitud y actualidad en materia de calidad de vida en el medio rural, es el estudio realizado en el año 1999 por la Oficina de Planeamiento y Planificación Agropecuaria (OPYPA) del Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca<sup>87</sup>. Este estudio tuvo como población objetivo los hogares particulares –no las explotaciones agropecuarias– de localidades de menos de 5.000 habitantes y de la zona rural dispersa. Con Santos y Luengo señalamos que esta elección es novedosa ya que en general no se estudian las localidades con menos de 10 mil habitantes.

Las variables que el informe toma como relevantes para el estudio son: las características de la población (edad y sexo, atención de salud, nivel de instrucción y asistencia a establecimientos de enseñanza, características de las viviendas), los hogares (composición y disponibilidad de equipamiento), y el acceso a los servicios básicos (origen y forma de llegada del agua, disponibilidad y características del servicio

<sup>87</sup> OPYPA, “Encuesta sobre el empleo, los ingresos y las condiciones de vida de los hogares rurales”, en [http://www.mgap.gub.uy/opypa/PUBLICACIONES/Estudio\\_empleo/Estudio\\_default.htm](http://www.mgap.gub.uy/opypa/PUBLICACIONES/Estudio_empleo/Estudio_default.htm)

sanitario, utilización de alumbrado eléctrico y fuente de energía utilizada para cocinar).<sup>88</sup>

Una de las conclusiones<sup>89</sup> de este trabajo y que se tomó para el estudio de la calidad de vida en la Colonia fue la educación. El informe plantea que el acceso “no presenta grandes dispersiones en las edades correspondientes a enseñanza primaria en todas las zonas del país”, mostrando diferencias en cuanto a la educación preescolar y la enseñanza secundaria y terciaria, con respecto a las zonas más urbanizadas del país, como Montevideo, ciudad capital. Cuando se analiza la información para cada uno de los segmentos en los que se dividió el universo de estudio, las conclusiones del Informe refieren que: “la asistencia de los jóvenes a secundaria en las zonas rurales y en las ciudades de menos de 5000 habitantes es muy similar entre sí, por lo cual no cabe inferir que existan grandes dificultades para acceder a los servicios educativos. No obstante, se aleja bastante de la cobertura del sistema alcanzada en las ciudades de 5000 y más habitantes y en la capital. Probablemente la inserción temprana al mercado de trabajo sea uno de los elementos a tener en cuenta para explicar esta disparidad”.<sup>90</sup>

La posibilidad de explorar una explicación entre la población estudiada no se menciona. Como se vio en la presentación que hicieramos de la CFC, en la que introdujimos información emergente de las entrevistas colectivas, los propios padres afirman que las grandes distancias que tienen que realizar sus hijos diariamente y la escasez de otros servicios en la zona –como bibliotecas y transporte– hacen que los jóvenes vean frustradas sus expectativas y abandonen los estudios. Si bien parece una justificación discutible, es real la dificultad que estos jóvenes deben enfrentar en su afán de crecimiento personal.

Es interesante recalcar un aspecto de nuestra metodología de trabajo. Al momento de iniciar la exploración respecto del tema, los colonos dudaron respecto del significado y uso del término “calidad de vida” y nos preguntaron qué era lo que debían responder. Optamos por no dar definiciones y explicar las veces que fuera necesario,

<sup>88</sup> Op. Cit. Capítulo I “Síntesis y conclusiones”. Pág. 1.

<sup>89</sup> Aquí tomé una de las conclusiones del artículo “Calidad de vida en una comunidad rural uruguaya” presentado por el Lic. Carlos Santos (Facultad de Humanidades) y la Lic. Leticia Luengo (Facultad de Veterinaria), en Tileara – Jujuy, Argentina, Año 2003. Se participó como Colaborador en su elaboración.

<sup>90</sup> Ibid.

que el interés era conocer sus propias interpretaciones y apostar a que -en el trabajo grupal- dirimieran sus dudas y elaboraran su propio concepto. Posteriormente, se observó que al conversar sobre aspectos que hacen a su calidad de vida, los colonos suplantaban el término por: "lo que te hace estar bien", "lo que te gusta más", "lo que necesitás para sentirte bien". Valoramos que hubo una apropiación por parte de los colonos respecto del término y contamos con una primera aproximación en torno a su interpretación.

Desde una perspectiva global y luego de un largo proceso, se pudo constatar la existencia de temas definidos y percibidos como comunes por los colonos de la CFC. Ellos manifiestan que el "trabajo" y la "familia" son los aspectos prioritarios en su calidad de vida y encuentran necesario estudiar y acentuar el componente género y generacional para saber cómo es la calidad de vida de cada persona. De esto se desprende que abordar estos temas realzaría los efectos de cualquier metodología de intervención que procurase mejorar su calidad de vida.

En cuanto a las intervenciones que ha habido en el territorio durante los últimos años, acuerdan que: el trabajo de MEVIR mejoró mucho la sala de ordeño repercutiendo positivamente en la forma de trabajo, pero no hay acuerdo respecto de que la vivienda mejore la situación. El servicio de teléfono ("puedo llamar a mis amigos, comunicar alguna emergencia") y la energía eléctrica, son modificaciones que valoran muy positivamente y que han incidido en la mejora de su calidad de vida. Conciernen en que cultivar los afectos, encontrarse con amigos y familiares, es un factor importante y destacan el hecho de festejar los cumpleaños como un 'hecho social' de gran magnitud. Coinciden a su vez, en la necesidad de formación y participación, "hacer cursos mejora nuestra calidad de vida porque nos enseñan y además cambiamos la mentalidad y de ambiente". En ese sentido, destacaron los cursos organizados por el Proyecto de Extensión y añadieron, por ejemplo, que: "El proyecto impactó en la calidad de vida grupal y familiar de la Colonia. Muchos lograron hablarse y conocerse: "yo no sabía quiénes eran ellos, nunca habíamos hablado, creo que hasta no nos habíamos visto"; "en nuestro caso, se logró hacer una quinta, compost, trabajar en la huerta..." En cuanto al trabajo de tambo dijeron que, en general, no se nota tanto la incidencia del Proyecto. Mencionaron la disparidad entre el saber que se transmite y las posibilidades reales de su aplicación. "Yo veo que U ds. son lo teórico y nosotros lo práctico" (...) "Cada cual

tiene su modo de trabajar" [y] "muchas veces por más buen asesoramiento técnico que se reciba no se puede hacer caso" "Hay otras prioridades, pago de deudas, salud..."<sup>91</sup>

En cuanto al territorio, remarcaron que no se irían a la ciudad, porque "vivir en el campo es mejor para la calidad de vida". En una primera lectura, nos pareció una respuesta sustentada en un sentimiento de pertenencia y en la construcción de su identidad. Sin embargo, ellos argumentaron planteando que efectivamente "uno tiene una vida más sana y más tranquila al vivir en el campo", "uno puede dormir con la puerta abierta", "tomar mate por la tarde mirando este paisaje es... impagable".

Desde una perspectiva de las particularidades manifestadas, resulta que, a nivel general, los jóvenes plantean que, de continuar viviendo en la Colonia, su calidad de vida descendería (imposibilidad de hacerse los gustos en cuanto al consumo de bienes materiales), sin embargo declaran que les gustaría seguir viviendo en la CFC. Con respecto al espacio, al territorio (campo), dicen sentirse con mayor libertad para "hacer lo que se te dé la gana sin rendirle cuentas a nadie", a diferencia de lo que sucede en los espacios urbanos que ellos conocen. Se observa la reiteración de discursos idealizados y dicotomizados de la identidad nacional.

Por su parte, en el grupo de adultos entrevistados, la discusión giró en torno a las dificultades para el acceso a servicios, básicamente la salud, pero también la educación y el transporte. La "tranquilidad" del campo, el reunirse y contar con espacios de diversión, son permanentemente remarcados por los participantes del grupo. Con relación al trabajo, la mayoría manifestó que es el medio (ingreso) para conseguir otras cosas (bienes). En cuanto a lo recreativo, manifiestan la importancia de tener vehículo (ir a Ecilda o Perazza). No surge en sus discursos la posibilidad de recreación desde su propia casa, o en la CFC (más allá de visitas a familiares). Les gustaría "viajar y pasear para conocer otras cosas".

En el grupo de mujeres entrevistadas, varias señalaron que lo que más les gusta hacer es "trabajar en el campo" y al preguntarles si "lo hacen" / "en qué medida pueden hacerlo", varias dijeron que sí, "cada vez que pueden", mientras que la mayoría se quejó

<sup>91</sup> Ver en Anexo 3 los formularios propuestos de entrevista y la sistematización de la información relevada sobre las percepciones de los colonos, sobre su calidad de vida.

porque no es lo que suelen hacer, agregando que tampoco podrían: "acá cada uno (él/ella) se dedica a una cosa dentro del hogar y eso ya está, es así". Se observa la incidencia de los roles naturalmente atribuidos a cada género en el modo de vida de estas mujeres, y cómo esa asunción paraliza la realización de sus intereses. Lo segundo que dijeron y compartieron de forma mayoritaria fue "pasear" y "mirar novelas", y a la par, se quejaron de que no salían porque sus familias no recibían bien sus propuestas ni las acompañaban. A la vez, dijeron que cuando se las invitaba, ellas nunca decían que no. Las mujeres a quienes les gusta "mirar novelas" se quejaron del cambio de horario y, en consecuencia, de la dificultad para verlas por estar aún con tareas o trabajo en el tambo. Con relación a su vida grupal y familiar, señalaron que lo que más les gusta es "estar en familia", "pasar en familia". Preguntamos a qué se referían y luego de intercambiar ideas y anécdotas controversiales, concluyeron que "cada familia es un mundo...". Destacaron lo valioso de tener espacios de encuentro con otras personas "porque además de salir de la rutina, te hace hablar de cosas que no hablás siempre".

#### **8.4.3 Comentario a modo de síntesis**

De esta primera aproximación y desde la sistematización de la información obtenida, queda claro que no hay una noción homogénea de calidad de vida, ya que los cruces de género y de generaciones resultan discriminantes y por tanto, es importante tenerlos en cuenta para el diseño e instrumentación de planes. Si podemos afirmar que en la Colonia Fernández Crespo se entiende que la calidad de vida es un fruto del trabajo, de la organización social, de la misma tecnología y sobre todo del uso del medio ambiente así como del modo de relacionarse que predomine en los seres humanos en un tiempo y espacio delimitado.

También queda claro a partir de esta experiencia que la "calidad de vida" trata sobre los derechos y las responsabilidades necesarias para el crecimiento como personas y como sociedad. Esto nos recuerda los enfoques que observamos anteriormente en otros estudios y la necesidad de explorar otras alternativas que se construyan sobre la base de la consulta directa a los beneficiarios de los programas y proyectos.

\*

## 9. REFLEXIONES

Lo primero es señalar que trabajar de forma continua durante tres años en la CFC permitió experimentar un proceso de investigación e intervención en todas sus facetas y sobre esta experiencia concreta, y, sobre otras similares, es que se reflexiona. Especialmente se considera la función del cientista social y de un Trabajador Social en este tipo de propuestas. Por otra parte, nos permitimos reflexionar sobre formas de construir conocimiento científico en la Universidad de la República<sup>92</sup>, a la vez que, discutir sobre la manera en que esta institución participa en la resolución de problemáticas de la sociedad en la que está inserta.

Con relación a la política de colonización y al accionar del Instituto Nacional de Colonización, entendemos que –decididamente- no fue el centro de nuestro aprendizaje y por ello, sólo haremos sugerencias que tienen que ver con la información que relevamos en nuestra experiencia concreta en la CFC.

Sobre esta misma línea argumentativa, es que se elaboró el último ítem del trabajo: “Propuestas”.

### 9.1 Sobre la experiencia concreta y la intervención de los universitarios

Una primer reflexión luego de esta experiencia es que, una propuesta de trabajo en proyectos que procuran transformaciones sociales pasa por propiciarlas desde un mecanismo de “ayudar, ayudándose”. O sea, es comprobado que se produce una transividad en el quehacer que resulta beneficiosa para romper con las propias limitaciones e ir abriendo la posibilidad de elegir nuevos caminos. Esto se plantea porque desde nuestro punto de vista, estamos muy bien formados para identificar problemas y focalizar abordajes. Así, resulta fácil “observar la paja en ojo ajeno”. En términos concretos, en las primeras reuniones del proyecto realizadas en el local escolar –coincidentes con la etapa de diagnóstico y caracterización de la zona-, se impulsó la enumeración de los problemas para las familias y la zona en general, como por ejemplo asociados a la salud, la educación, el transporte y la recreación. También se plantearon

---

<sup>92</sup> Entendemos que esta experiencia es tanto una experiencia de intervención e investigación como de formación profesional en un medio distinto al tradicional.

los problemas productivos y se aportaron ideas para reducir los gastos en los establecimientos. Pasado el tiempo, ganada la confianza, los productores nos plantearon desde su visión, cuál fue el objetivo de los universitarios al intervenir en la Colonia: “En plena crisis del año 2002, un grupo de estudiantes y docentes de Agronomía, Antropología y Veterinaria iniciaron en nuestra Colonia un proyecto para ayudarnos a superar este mal momento que estábamos pasando”<sup>93</sup>. El hecho es que nosotros –como universitarios- estábamos pasando por el mismo momento y necesitábamos trabajar para superarnos y eso nunca fue mencionado. No queremos decir que “tuviera que decirse” ni que no fuera ‘hasta obvio’ el comentario, pero sí nos parece que da cuenta de una forma de posicionarse en contexto. O sea, lejos de ubicarnos como ciudadanos con un saber específico (universitario) que -con conciencia y responsabilidad- deciden colocarlo al servicio de la resolución conjunta de los problemas sociales que a todos nos afectan, desde una concepción participativa, reproducimos el lugar del técnico que con su saber asiste “al merecedor de asistencia” por su condición de pobre<sup>94</sup>.

Por otra parte, es posible generalizar que las propuestas “participativas” implican que no se susciten buenas comunicaciones, sino choques, roces, porque cada uno ensaya nuevas formas de ser pero también, porque somos diferentes y hay “cosas del otro” con las que preferimos no hermanarnos y es preciso entender y no forzar. En el equipo en el que trabajé, aprendimos que ser conscientes de ello y estar presentes –con todo lo que “estar presente” implica- es parte de una actitud política válida, pero sobre todo necesaria y es además una garantía de cambio cultural.

Sobre la función actual del cientista social en los proyectos de desarrollo, nos parece que no debe ser de oposición o rechazo por su procedencia o por el origen de su financiación, como algunos investigadores proponen<sup>95</sup>. Nos parece que la actitud debe ser aprovecharlos y obrar dentro del espacio de incertidumbre que cualquier propuesta contiene o, en su defecto, crear ese espacio. Somos los universitarios y principalmente, los trabajadores sociales -en su espacio de “ejecutores terminales” de las políticas

---

<sup>93</sup> Este comentario y nota surgió de la jornada de evaluación del trabajo en la CFC realizada en diciembre del año 2004, en la que a su vez, se plantearon líneas de continuidad y posibles vías para obtener nuevos recursos y financiación.

<sup>94</sup> Tiempo más tarde elaboramos este asunto y nos ubicamos en un lugar de horizontalidad para con los colonos y ellos también así nos ubicaron.

<sup>95</sup> En general se considera que estos proyectos son únicamente producto de “políticas que no buscan combatir la pobreza sino que buscan desconflictivarla”.

quienes llevamos adelante estos programas. Esta modalidad de inserción profesional es duramente criticada porque se considera irreflexiva, acrítica y de actuación mecánica de lo que otros (profesionales o políticos) deciden” (Baraibar: 2002; 53). Sin embargo, no es cierto que todo esté pautado y definido y es el Trabajo Social desde su accionar y postura ética política que estudia a fondo estas propuestas y las redefine junto a la población destinataria. Es difícil defender que en una “zona de incertidumbre” se encuentra -muchas veces- el aporte profesional que diferencia sustancialmente al trabajador social del voluntario, pero así puede ser. “Trabajo Social logrará ampliar sus espacios de inserción social, en la medida en que ese espacio privilegiado de trabajo [ejecutor terminal de políticas] sea también un espacio de reflexión” (Baraibar: 2002; 53)

En general, la práctica universitaria puede partir de “[...] la revalorización del ‘polimorfismo’ de la sociedad civil frente a la ‘acción homogeneizadora’ del Estado, [...]” para ubicarse frente al “modelo dominante de desarrollo [...] [que] descuida la dimensión cualitativa de la vida social, soslaya ‘etnocéntricamente’ las expresiones e identidades étnicas y regionales, y tiende a la emulación de patrones de desarrollo de sociedades industrializadas” (Hopenhayn 1991: 97). Pensamos que en esta dirección se encuentran muchos aportes que se podrían hacer en pos de superar las dificultades que encuentran estos proyectos: “aportar desde la ciencia para replantear y poner en la mesa de discusión (junto a los políticos, técnicos, pobladores rurales, etc.), alternativas de solución más adecuadas a las necesidades y demandas de la vida rural” (Marino Martinic: 2000).

Desde la experiencia de trabajo en la CFC, se observó la parcialidad de los abordajes universitarios frente a problemáticas complejas. Asimismo, se cuestionó la preponderancia de los factores económico-productivos en los análisis de proyectos dirigidos a trabajar con población del medio rural.

## **9.2. Sobre el proceso de construcción de conocimiento**

Nos parece adecuado, dada la peculiaridad del proceso de formación que habilitó esta experiencia de extensión, realizar algunos comentarios sobre el proceso de construcción de conocimiento.

Sabemos que una forma de avanzar en el proceso de construcción de conocimiento propio de las ciencias sociales es “hacer uso de la reflexividad que surge de la interacción del investigador con la población con la que trabaja” (Wacquant Bourdieu:1995). Eso permite que la intersubjetividad, producto de dicha relación, genere saberes y líneas de acción novedosas por estar directamente ligadas al contexto de su producción<sup>96</sup>. El intercambio de saberes, la actitud de diálogo<sup>97</sup>, resultaron claves para que en la CFC se instaurara un proceso de de-construcción y re-construcción de su situación y con ello, se habilitaron procesos transformadores de sus dinámicas. Lo más importante es que -años de trabajo continuo mediante- ambos grupos, universitarios y colonos, lograron elaborar síntesis con relación a su lugar en la sociedad, forma de vida y su responsabilidad para lograr transformaciones. A partir de la tipología de sistemas productivos,<sup>98</sup> elaborada con la información de la encuesta, se definieron junto con los colonos, tres “predios de referencia”. El trabajo profundizó sobre el sistema de toma de decisiones y funcionamiento en cada uno de esos predios, de forma de planificar la intervención técnica de acuerdo a los objetivos de la explotación familiar.<sup>99</sup> No cabe aquí detallar los resultados de la aplicación de esta metodología, si interesa destacar que fue el reconocimiento de las especificidades de cada predio lo que permitió cuestionar las estrategias únicas y homogéneas que en general se plantean por parte de los técnicos para asistir a la población. Se planteó a los colonos -en instancias plenarios de discusión y presentación del proyecto- la importancia de que se conformara un “Equipo de Evaluación y Seguimiento” del mismo, para que se integraran en la toma de decisiones respecto del quehacer de los universitarios en la Colonia. Esta posibilidad fue resistida por los colonos hasta agosto de 2003 debido a la desconfianza hacia el propio proyecto de intervención y a los antecedentes negativos de experiencias grupales que ya fueron mencionados en este trabajo<sup>100</sup>. Al momento de definir los predios de referencia los

---

<sup>96</sup> Esto lo vemos también con Gibbons en el ítem “justificación del tema” y también en el ítem sobre “metodología y técnicas” respecto a las características del conocimiento innovador.

<sup>97</sup> Nos remitimos a la acepción que hace del término Joan Bosco Pinto. “Diálogo no es conversar o charlar. Diálogo supone una realidad percibida conjuntamente, sobre la cual se programa (conjuntamente también) una acción transformadora (...). es evidente que para lograr el diálogo – que es comunicación en su sentido más profundo- hay que despojarse de muchas actitudes internalizadas, de muchas percepciones predeterminadas e internalizadas (...) el diálogo es una posición metodológica fundamental y no sólo una actitud”. Ver en: Extensión y educación: una disyuntiva crítica”. Fondo de Cultura Universitaria. Montevideo. 1986. Pág.18

<sup>98</sup> Ver en este trabajo el subrayado “trabajo y sistemas productivos” dentro de el ítem “Construcción social del territorio y condiciones de vida en la Colonia”

<sup>99</sup> Este trabajo se realizó de forma participativa entre los productores de los “predios de referencia” seleccionados y los técnicos.

<sup>100</sup> Ver en este trabajo el ítem “Procesos colectivos de intercambio en la Colonia”.

colonos decidieron integrar el Equipo dándose una manera particular de representación. Este espacio se convirtió en el centro de coordinación de las tareas del proyecto y desde él se promovieron actividades de tipo productivo, sociales y recreativas de corto y mediano plazo<sup>101</sup>. Las reuniones se realizaron, a partir de entonces, una vez por mes y en ellas, además del Equipo -conformado por cuatro universitarios y ocho colonos- participaron todos los colonos que lo desearon. La existencia de este ámbito ha sido evaluada por diferentes miembros de la CFC como la única instancia en la que se valida la participación en la comunidad de agentes externos a ella. Esto se convirtió en un "satisfactor sinérgico" de necesidades que implicó, a su vez, el fortalecimiento de las relaciones entre los colonos y la construcción de un colectivo que decide qué caminos tomar.

El uso y significados del lenguaje -códigos de comunicación- es un área de conocimiento sobre la cual no se profundizó, pero se reconoció como relevante y, en muchas ocasiones, determinante, para la interacción intergrupal.

\*

---

<sup>101</sup> A modo de ejemplos, en este espacio se organizaron salidas de paseo y visita a otras colonias, cursos de capacitación, charlas sobre salud preventiva comunitaria.

## 10. PROPUESTAS

En el mundo actual los procesos de creación de conocimiento ocupan un lugar importante en la generación de fuentes de riqueza social. Cuanto mayor es la multiplicidad y diversidad de experiencias (conocimientos) para analizar, es posible proceder a una expansión del presente, recuperando las experiencias sociales actualmente no visibles o desperdiciadas. En ese sentido, “la capacidad de producir conocimiento desde una perspectiva innovadora, se asienta en el descubrimiento y evaluación de las relaciones disponibles y posibles que se dan entre sujetos diversos, provenientes de distintos contextos, que establecen entre ellos nuevos vínculos y relaciones. O sea, que se trata de conflictos y diálogos posibles entre distintas formas de conocimiento” (Boaventura de Sousa Santos: 2002).

La institución universitaria tiene como reto viabilizar distintas posibilidades de formación–capacitación que dialoguen con otros saberes y así, romper con un concepto hegemónico de educación, que disciplina y moldea las diversas subjetividades de una única manera. Se trata de habilitar una forma de trabajar que propicie nuevos espacios de educación. La particularidad dada por la interacción de saberes en el medio, es un componente ineludible para transformar las políticas de intervención institucionales. Se plantea un cambio en el posicionamiento del saber técnico en la sociedad, aunque esto no sea ex profeso. Este posicionamiento del técnico en el medio lleva a considerar a los ‘sujetos estudiados’ como activos y capaces de construir conocimiento tan válido como el científico, reconociéndose su capacidad de rechazar o de intervenir activamente en la gestión de acontecimientos que cambiarán sus modos de vida o sea, en la generación de políticas (Pizarro:1994). La forma en la que este cambio se manifiesta es en la promoción de procesos participativos para diseñar y –sobre todo- formular la implementación de las políticas.

También repercute este posicionamiento en el ejercicio profesional, ya que éste se torna dinámico y cuestiona formas de pensar y hacer a la interna de la propia institución universitaria. Desde la práctica se concluye que durante el quehacer universitario es fundamental mantener una permanente “vigilancia epistemológica”<sup>102</sup>

---

<sup>102</sup> Se alude a la acepción que da Bourdieu al término.

sobre el propio trabajo evitando así volver a la inercia que necesitamos transformar. En esta dialéctica que se produce al trabajar de forma consciente<sup>103</sup>, creo que el desafío es 'salir' del modelo instituido y sus formas predominantes, para dar lugar al individuo, al sujeto particular, y a sus posibilidades de creación. "Los contenidos educacionales [en la educación de profesionales, no tanto así en la acción de extensión], a su vez, [...] se encuentran predeterminados, puesto que no son jamás sometidos a una crítica que comienza por negar formas y contenidos a priori y a generar estas formas y estos contenidos dentro de una acción práctica que los genera y los transforma continuamente. Es evidente que el profesional, en su actuación concreta tenderá a repetir el modelo internalizado: él buscará transmitir los esquemas teórico-prácticos a aquellos que no saben [...]" (Bosco Pinto:1986;17).

Sobre la base de la experiencia vivida, sostenemos que una forma de comenzar a transformar ciertas prácticas es atender diversas situaciones y conceptualizarlas como "nuevos contextos" de aprendizaje y, dirigir las posteriormente hacia un aprendizaje complejo que involucra: a) saber códigos y lenguajes (saber qué, desde qué lugares); b) habilidades (saber cómo); c) relaciones (saber quién); y d) prácticas (saber por qué). El desafío como universitarios es reinventar cada vez nuestro modo de estar y actuar en la Universidad. Ello implica innovar en las formas de intervención, de modo de colaborar en el proceso de fortalecer la responsabilidad individual y la conciencia colectiva.

Pensamos que estas apreciaciones se constituyen como propuestas igualmente válidas para pensar las transformaciones que está implementando el Instituto de Colonización. Nos queda claro que 'cambiar' de accionar es un desafío individual y colectivo y, por ello, no cabe forzar los tiempos para su realización, ya que no se trata de un proceso lineal. Creemos que es fundamental adaptar la organización a las necesidades de la realidad actual y nos consta que es un trabajo que el INC está realizando.

---

<sup>103</sup> Nos remitimos a la acepción de conciencia que hace Karel Kosik en "Dialéctica de lo concreto"1963. Pág. 44. "La conciencia es la unidad de ambas formas (forma de conocimiento explícito, fundado, racional y forma de conocimiento ante-predicativo y totalmente intuitivo), que se compenetran e influyen recíprocamente, ya que en esta unidad se basa la praxis objetiva y la asimilación práctico-espiritual de la realidad".

Nos parece claro que hay que evaluar la capacidad institucional para generar procesos sociales transformadores que promuevan cambios en las personas y en su relacionamiento recíproco. La evaluación implica también, analizar potencialidades y debilidades, en el primer caso para hacer uso de ellas, en el segundo para realizar mejoras internas.

La Universidad podría contribuir para ese objetivo, por ejemplo, estudiando las particularidades locales y circunstancias en las que se encuentran las colonias y los colonos. Por ejemplo, centrar los estudios en la repercusión de las políticas sociales en las localidades, los modos de vida de sus habitantes y sus relaciones en y con el territorio, tomando en cuenta también las relaciones de género y de edad. Esto significa estudiar determinaciones, condiciones y posibilidades en la producción de vida. Pero también significa estudiar la coparticipación de técnicos y usuarios en este accionar, porque ambos cuentan con limitada autonomía para producir sus vidas y es difícil el reconocimiento mutuo de las responsabilidades que le competen a cada uno para cambiar sus realidades.

\*

## II. BIBLIOGRAFÍA

- **Achkar Marcel, Cayssials Ricardo, Cordoba Luis, Lopez Elbio, Minacapilli Maria 2004** "Colonización y reforma agraria". Ed. CADESYC Montevideo
- **Acosta Blanca 1999** "Participación y calidad de vida". Revista Regional de Trabajo Social. Nº 15 año XIII. Ed. Peal. Montevideo
- **ADASU 2001** "Código Para el Servicio Social o Trabajo Social del Uruguay". Montevideo
- **Arocena José 1995** "Desarrollo Local. Un desafío contemporáneo". Ed. Nueva Sociedad. Caracas
- **Baraibar Ximena 2002** "Acerca de la relevancia del estudio de las políticas sociales para el trabajo social" en Revista Regional de Trabajo Social. Año XVI. Nº 25 Ed. EPPAL. Montevideo
- **\_\_\_\_\_ 2002** "Las paradojas de la focalización". Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Lic. Trabajo Social. Rep. Nº 58. "Políticas Sociales". Montevideo
- **Barrán José Pedro 1990** "Historia de la sensibilidad uruguaya" Tomo 2 El disciplinamiento (1860-1920). Ed. Banda Oriental. Montevideo.
- **Blazer L., Hughes L. y Fight. M. 2000** "¿Cómo se hace una investigación?". Ed. Gedisa. Barcelona
- **Boaventura de Sousa Santos 2002** "Para una sociología das ausencias e uma sociología das emergencias". En Revista Critica de Ciencias Sociales. Nº 63.
- **Bosco Pinto Joan 1986** "Extensión y educación: una disyuntiva crítica". Fondo de Cultura Universitaria. Montevideo.
- **Cambiaso Rodolfo 1999** "Pisando el umbral del tercer milenio. Instituto Nacional de Colonización: una herramienta institucional formidable". Tesis de Grado. Facultad de Agronomía. Montevideo
- **Caetano Gerardo, Alfaro Milita, 1995** "Historia del Uruguay contemporáneo. Materiales para el debate". Cuadernos de Ciencia Política. FCU. Montevideo
- **Casas Ferran 1998** "Calidad de vida y medio ambiente". Revista de Treball Social Nº 149. Barcelona
- **Documento de Extensión Universitaria N°1. 2001** "Jornadas de Extensión Universitaria. Lineamientos para encauzar la acción de Extensión universitaria". Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio. UdelaR. Montevideo

- **Documento de Extensión Universitaria N°2. 2001.** “Jornadas de Extensión Universitaria. Memoria. Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio. UdelAR. Montevideo
- **Elizalde Antonio, Hopenhayn Martín, Max-Neef Manfred 1986** “Desarrollo a Escala Humana. Una opción para el futuro”. Ed. CEPALUR. Santiago de Chile
- **Escobar Arturo 1995** “Encountering development. The Making and Unmaking of the World.” Princeton, Princeton University Press.
- — **1997** “Antropología y desarrollo”. En: Revista Interamericana de Ciencias Sociales 154(12). Acceso: <http://www.unesco.org/issj/rics/154/escobarspa.html>
- **Espasandín Nancy 2001.** “El trabajo y la izquierda: los diversos usos de la fuerza de trabajo por parte de la IMM. 1995-2001”. Tesis de Grado de la Licenciatura de Ciencias Políticas. Facultad de Ciencias Sociales. UdelAR Montevideo
- **Falero, Alfredo 1996** “Calidad de vida: ¿Eslogan afortunado o categoría de análisis?”. En: Revista de Ciencias Sociales, Facultad de Sociología, Montevideo
- **Geertz C. 1987** “La interpretación de la cultura” Ed. Gedisa. México
- **Gibbons M. 1997** “La nueva producción de conocimiento. La dinámica de la ciencia y la investigación en la sociedad contemporánea”. Ed. Pomares - Corredor S.A. Barcelona
- **Giarraca Norma 2001** “Desarrollo Rural. ¿Una nueva ruralidad en América Latina?” Ed. CLACSO. Buenos Aires
- **Guber Rosana 2001** “La etnografía. Método, campo y reflexividad”. Ed. Norma. Buenos Aires
- — **2004** “El salvaje metropolitano”. Ed. Paidós. Buenos Aires
- **Guigou Nicolás 2005** “Sobre cartografías antropológicas y otros ensayos”. Ed. Hennes Criollo. Montevideo
- **Grassi Estela, Hintze Susana y Neufeld María Rosa 1994** “Políticas Sociales, Crisis y Ajuste Estructural” Ed. Espacio. Buenos Aires
- **Hernández Alfredo y Pereira Gonzalo 1994** “Productores Familiares en la lechería: propuesta frente a la integración regional. Serie Técnica N 1. CIESU
- **Hopenhayn Martín 1991** - ¿Qué queda de positivo en el pensamiento negativo? En: Edgardo Lander (Editor) “Modernidad y Universalismo. Pensamiento crítico: un diálogo interregional I” Rectorado de la U.C.V./UNESCO/ed. Nueva Sociedad, Caracas.

- **Informe de la Comisión sobre Países en Desarrollo y Cambio Mundial 1993** "Por el bien de la tierra" Ed. TM. Bogotá
- **Informe de Desarrollo Humano 2002.** Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
- **Karel Kosik 1963** "Dialéctica de lo concreto".Ed. Grijalbo. México
- **Ley Nº 11.029** de 12 de enero 1948. Montevideo
- **Marx Carlos 1973** "Introducción a la economía política". Ed. Pueblos Unidos. Montevideo
- **Marino Martinic, Mauricio 2000** -Educación popular e investigación acción participativa para un desarrollo rural desde la praxis,
- **Matus Teresa 1999.** "Propuestas contemporáneas de Trabajo Social. Hacia una intervención polifónica". Ed. Buenos Aires. Buenos Aires
- **Midaglia Carmen 1995** "Reforma del Estado: una perspectiva de análisis alternativa". Revista Fronteras Nº 1. Fondo de Cultura Universitaria. Montevideo
- **Pol Enric y Valera Sergi 1998** "Calidad de vida, identidad y sostenibilidad". Revista de Treball Social Nº 149. Barcelona
- **S/a 1992** "Reglamento vigente sobre el Plan de Estudios. Licenciatura de Trabajo Social". Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Montevideo
- **SCEAM Proyecto** de Extensión Universitaria – bienio 2002-2003. "Red de Extensión y Seguimiento Predial de la Colonia Fernández Crespo (INC) San José".
- **Taks Javier 2000** "Acerca de la alineación del trabajo en los tambos uruguayos". Presentación realizada en "Primeras Jornadas de Psicología de las Organizaciones y el Trabajo". Organizadas por la Cátedra de Psicología Laboral. Facultad de Psicología. Udelar
- **Taylor S.J. y Bogdan R. 1986** "Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados". Ed. Paidós. Buenos Aires
- **Valles Manuel 1997** "Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional". Ed. Síntesis S.A. Madrid
- **Vasallo Miguel 2001** "Desarrollo rural, teorías, enfoques y problemas nacionales. Universidad de la República. Facultad de Agronomía. Montevideo

- **Viola Andreu (comp.) 2000** “La crisis del desarrollismo y el surgimiento de la antropología del desarrollo”. En: Antropología del desarrollo. Teorías y estudios en América Latina. Ed. Paidós. Barcelona
- **Wacquant L. Bourdieu P. 1995** “Respuestas. Por una antropología reflexiva” Ed. Grijalbo. México

## **11.1 FUENTES NO DOCUMENTADAS**

- **Brassesco Carlos, Lappado Paula, Meerhoff Gabriela y Olyasabal Gabriel 2004** “Identificación de procesos macro políticos y económicos que originan la problematización de la alimentación como ‘cuestión alimentaria’ e identificación y estudio de algunas estrategias y movimientos sociales surgidos a ese respecto”. Material Inédito, presentado en Seminario: “La Extensión frente a la crisis alimentaria”. Facultad de Agronomía. Montevideo
- **Cabrera Gustavo 2003** “Encuentro de Jóvenes rurales de la CNFR y la FAA. Material de apoyo - síntesis de antecedentes y perspectivas sobre la colonización en el Uruguay”. Material inédito. Soriano
- **Camors Verónica, Fabreau Martín y Giancola Claudia 2005** “Sobre la indeterminación de la idea de ‘desarrollo local’ en un proyecto de desarrollo local” Artículo presentado en VI Reunión de Antropología del MERCOSUR. Departamento de Antropología. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Udelar
- **Gonzalez Marquez Noel, Grabino Valeria, Luengo Leticia, Meerhoff Gabriela, Santos Carlos y Tommasino Humberto 2005** “De la mastitis subclínica a las redes sociales: una experiencia interdisciplinaria en el medio rural uruguayo” Artículo presentado en VI Reunión de Antropología del MERCOSUR. Departamento de Antropología. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Udelar.
- **Meerhoff Gabriela, Molinaro Karina, Vidal Mauricio 2004** “Cambios en la forma de transmitir el conocimiento científico. La experiencia de la Educación a Distancia” Taller de Investigación. Lic. Trabajo Social. Ponencia presentada en IV Encuentro de Estudiantes de Trabajo Social. Facultad de Agronomía. Montevideo
- **Santos Carlos y Luengo Leticia Col. Hernández Diego y Meerhoff Gabriela 2003** “Calidad de vida en una comunidad rural uruguaya”. Material Inédito presentado en Seminario de Antropología. Tilcara- Argentina
- **PÁGINAS WEB CONSULTADAS**